


LE 11 NOVEMBRE
Kim, Clip et le Père Noël
t'attendent

REMPILS NOS  **BOÎTES À CADEAUX**
dans le mail central des
Galeries de la Capitale

LESOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE

LE SOLEIL

LA CROIX DU NORD
Vêtements et
équipements
de plein air

THE NORTH FACE

710, Boulevard, bureau 135
Carrefour de la Capitale
Québec, 624-9088

VENDREDI 8 NOVEMBRE 1991

QUÉBEC, 95^e ANNÉE, NO 308
48 PAGES, 3 CAHIERS + 1 TABLOÏD

LIVRAISON À DOMICILE (7 JOURS) 3.50 TPS 0.24 TVQ 0.30 4.04

RÉGIONS PÉRIPHÉRIQUES 60¢ Plus TPS TVQ

50¢ Plus TPS TVQ

LE SPORT



Michel Goulet hante son ancienne équipe

Michel Goulet a amassé trois aides contre ses anciens coéquipiers, hier au Stadium de Chicago et les Blackhawks ont battu les Nordiques de Québec. **S-3 et S-4**

LES ARTS



Anna Maria Falchetti, directrice du célèbre Museo Del Oro de Bogota, montre fièrement un magnifique pectoral en or massif que nous pourrions voir lors de l'exposition El Dorado, l'or de Colombie, ouverte au public, du 4 décembre au 30 mars, au Musée de la civilisation. **C-1**

LA RÉGION

L'attente d'un verdict empreinte de nervosité

Le jury au procès de Benoît Proulx a délibéré pas moins de 19 heures, de telle sorte qu'on n'ose plus guère spéculer sur le moment fatidique de ce verdict. **A-3**

L'ÉCONOMIE

Relève agricole : Picotte et l'UPA à couteaux tirés

Sept mois seulement après avoir fait la paix, Yvon Picotte et les dirigeants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) sont à nouveau à couteaux tirés. **B-1**

L'INDEX

GÉNÉRAL

Annonces classées	C-5 à C-9
Arts	C-1 à C-4
Bridge	C-9
Décès	C-10 et C-11
Économie	B-1 à B-5
Éditorial	A-10
Horoscope	C-9
Le Monde	A-6 à A-8
Louis Guy Lemieux	B-7
Où aller à Québec	C-4
Québec et l'Est	B-7 et B-8
Week-end	C-1 à C-4

TABLOÏD

Bandes dessinées	S-15
Ce soir à la télé	S-16
Feuilleton	14
Météo	S-16
Mots croisés	S-14
Mot mystère	S-14
Sport	S-1 à S-13

LA MÉTÉO

Ensoleillé avec passages nuageux. Max. : près de 0. Min. : près de -8. Demain : ensoleillé avec passages nuageux. **S-16**

Conférence nationale des peuples autochtones Mercredi invite Bourassa

OTTAWA — Le chef des Premières Nations, Ovide Mercredi, invitera ce soir le chef du gouvernement du Québec à une conférence nationale des peuples autochtones. Ce pourrait être la première fois que Robert Bourassa rencontre ainsi tous ses collègues des provinces, à l'exception de Brian Mulroney lui-même.

LE SOLEIL

« Sans Robert Bourassa nous sommes comme des eunuques de la Constitution, a confié le

chef Mercredi au SOLEIL, au cours d'un entretien exclusif. Il est la clef pour tout le monde puisque, sans lui, il n'y aura pas de conférence des premiers ministres. »

EXCLUSIF

Ovide Mercredi lancera donc un appel pressant à la solidarité des Québécois et des peuples autochtones au cours de sa rencontre de ce soir, à Montréal, avec Robert Bourassa. Lors de l'entretien privé réalisé, hier soir, à Ottawa, et dont l'intégralité sera publiée dans LE SOLEIL de dimanche, Ovide Mercredi n'a pas seulement parlé le

langage de la main tendue, il a donné, à plusieurs reprises, l'impression de rechercher un front commun entre les Québécois et les peuples autochtones.

« Les deux questions sont liées, a déclaré le chef des Premières Nations. Si je n'ai votre droit à votre propre langue par exemple, comment pourrais-je moralement réclamer que vous reconnaissez mon propre droit à ma langue ancestrale ? Il me

semble important de reconnaître qu'il y a un lien entre nous : lorsque le Québec progresse vers l'autodétermination, il ne peut le faire sans que les autres peuples distincts du Canada enregistrent les mêmes progrès. »

Ovide Mercredi, qui a été élu par ses pairs des Premières Nations en août, a déjà enregistré

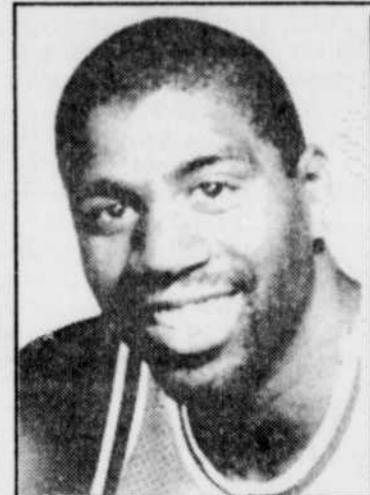
Suite A-2, Mercredi...

Les pharmaciens manifestent devant le parlement



Hier, 1200 pharmaciens-proprétaires et étudiants ont marché sur la colline parlementaire pour protester contre la lenteur des négociations avec le ministère de la Santé et des Services sociaux. L'entente entre le gouvernement et les pharmaciens-proprétaires est échue depuis deux ans et demi.

Nos informations en page A-5



Earvin « Magic » Johnson séropositif

INGLEWOOD, Californie (AP) — Earvin « Magic » Johnson, qui a mené les Lakers de Los Angeles à cinq championnats de la NBA et qui a contribué à l'essor du basketball professionnel en Amérique du Nord, a annoncé, hier, qu'il se retirait du sport après avoir testé positif pour le virus du sida.

Johnson, 32 ans, a fait lui-même l'annonce, hier en début de soirée, au Forum de Los Angeles.

Johnson avait raté les trois premiers matches de la saison, victime, croyait-il, d'une grippe. Lundi, il a reçu le feu vert des médecins pour participer aux entraînements.

On disait que Johnson, proclamé joueur par excellence du circuit à trois reprises, devait revenir au jeu d'ici une semaine, mais la bombe a finalement éclaté...

Johnson, tous comme les médecins qui l'ont traité, a précisé qu'il ne souffrait pas du sida, mais qu'il avait bel et bien testé séropositif.

« Ma vie est complètement bouleversée, a-t-il déclaré. Mais mon épouse va bien : elle est séronégative et la vie continue. J'ai l'intention de vivre longtemps. J'aurais sûrement l'occasion d'explorer certaines facettes de l'existence que je n'aurais pas connues autrement. »

Johnson a également dit qu'il entendait militer au sein des organismes de soutien aux victimes du sida.

« On pense toujours que ça n'arrive qu'aux autres, a-t-il poursuivi. On est toujours un peu naïf en ce qui nous concerne personnellement. Ça m'est arrivé... mais la vie continue. »

Suite A-2, Magic...

Autres textes en pages S-2 et S-3

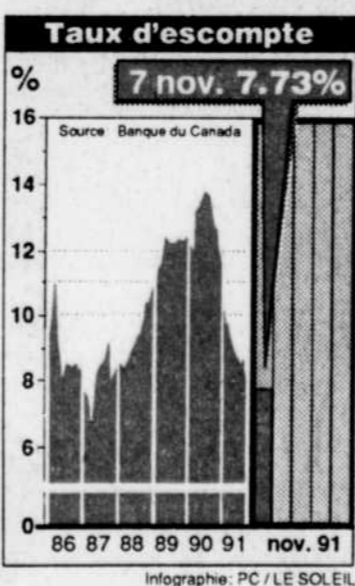
Le taux d'escompte à 7,73 %

Hier, la baisse du taux d'escompte de la Banque du Canada a été plus forte que prévue par les cambistes : 31 points de base à 7,73 %. C'est la première fois depuis mars 1987 que ce taux passe sous la barre des 8 %.

LE SOLEIL

Trois facteurs expliquent cet important recul du taux d'escompte de la Banque du Canada : la force du dollar canadien qui continue de se transiger au-dessus des 89 ¢ US (son plus haut niveau depuis 1973), la piètre performance de l'économie canadienne et, enfin, le contrôle des pressions inflationnistes.

De plus l'importante réduction des taux directeurs de la Réserve fédérale américaine, 4,55 % pour le taux d'escompte et 4,75 % pour le taux interbancaire au jour le



jour, exerce de fortes pressions à la baisse sur les taux d'intérêt canadiens.

Déjà, mercredi, s'ajustant sur le mouvement amorcé aux États-Unis et prévoyant une réduction majeure du taux d'escompte canadien, les grandes institutions financières canadiennes abaissent leur taux préférentiel de un quart de point à 8,50 %. Desjardins est même allé plus loin en abaissant le sien à 8 %.

Suite A-2, Taux...

Autre texte en page B-1

Castonguay reste, mais impose ses exigences

OTTAWA — Ayant de toute évidence jugé que la farce a suffisamment duré et que l'humiliation doit cesser, le sénateur Claude Castonguay a posé ses exigences pour retourner occuper son fauteuil de coprésident du comité sur le renouvellement du Canada.

C'est ce qu'il faut conclure à l'issue de la journée d'hier alors que les tractations se sont multipliées autour du ministre des Affaires constitutionnelles, Joe Clark, pour trouver une formule permettant de remettre le train constitutionnel sur ses rails.

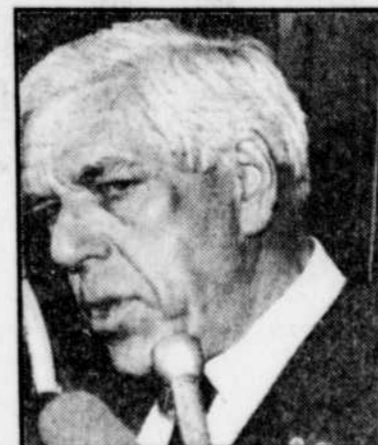
Ce n'était toujours pas chose faite hier soir, la menace du retrait des néo-démocrates du Comité sur le renouvellement du Canada planant plutôt au-dessus du gouvernement conservateur.

Le ministre Clark a surtout tenté, hier, de désamorcer la persistante rumeur voulant que la démission du sénateur Castonguay soit sur la table.

« Il n'y a pas de problème avec M. Castonguay, a soutenu M. Clark, il veut une situation

qui peut permettre au Comité d'agir efficacement pour poursuivre l'étude des questions fondamentales soulevées par les propositions fédérales. »

Suite A-2, Castonguay...



Claude CASTONGUAY



SURPRISE
pour les 1 000
premiers enfants
qui apporteront
leur cadeau.

Le lundi 11 novembre

REMPILS NOS

Apporte ton cadeau pour offrir aux plus démunis à Noël (jouets, vêtements propres ou nourriture non périssable).



Kim, Clip et le Père Noël t'attendent dans le mail central des Galeries de la Capitale.

BOÎTES À CADEAUX

GALERIES DE LA CAPITALE
-RUE DE BEAUREGARD-

LESOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

SRC
TELEVISION

Suites de la première page

Mercredi...

plusieurs succès, avec le gouvernement national d'abord qui lui a reconnu le droit de poursuivre seul un processus « parallèle » de réforme de la Constitution, avec la Commission Castonguay-Dobbie qui le rencontrera à plusieurs reprises. Il espère maintenant obtenir le même résultat avec Robert Bourassa.

C'est en vertu de ce mandat de poursuivre seul la recherche d'une solution à la crise constitutionnelle que M. Mercredi veut organiser cette Conférence nationale où tous les chefs des gouvernements provinciaux seraient invités. « Ce ne sera pas une conférence des premiers ministres, prend-il soin de préciser, mais une conférence des peuples autochtones à laquelle les premiers ministres seront invités. M. Bourassa ne pourra donc pas dire non, pense Ovide Mercredi, car si tel était le cas, cela indiquerait que le problème n'est pas l'échec de l'accord du lac Meech, ni le premier ministre fédéral, mais autre chose. »

Le chef des Premières Nations s'est refusé à spéculer sur le résultat de ses démarches auprès de Robert Bourassa. Il a même semblé très prudent, mais il a aussi rappelé que cette rencontre a été organisée à la demande du chef du gouvernement du Québec lui-même. Il suppose donc que M. Bourassa cherche quelque chose et qu'il pourrait bien sauter sur cette occasion. Le chef du gouvernement du Québec retrouverait notamment, à cette occasion, trois gouvernements néo-démocrates, le gouvernement libéral du Nouveau-Brunswick et le conservateur de l'Alberta qui se disent tous prêts à l'aider à sortir de l'impasse.

Le gouvernement fédéral et les partis d'opposition sont dans un tel désarroi que la vraie réforme constitutionnelle pourrait ainsi lui être suggérée de l'extérieur, par les provinces et les représentants des peuples autochtones.

Revenant sur la communauté d'intérêts qui existe entre les Québécois et les peuples autochtones, Ovide Mercredi suggère que Robert Bourassa et lui pourraient « commencer à planifier ensemble » leurs stratégies de négociation constitutionnelle. C'est, en fait, ce qui faillit arriver en mars 1987, mais qui fut contré par les négociateurs fédéraux et le ministre Gil Rémiillard, pour faire peser sur le reste du Canada le poids de l'absence du Québec.

Pour prouver à quel point il est sérieux, Ovide Mercredi reconnaît maintenant que les droits du Québec sont « inhérents », comme le sont les droits des peuples autochtones, et qu'ils ne sont donc pas négociables. « Les droits du peuple québécois procèdent de son passé, de son histoire, de son héritage ancestral, tout comme les nôtres. C'est ça que j'appelle un droit 'inhérent', un droit qui ne provient pas de la Constitution, des gouvernements provinciaux ni du Parlement fédéral. Le même argument peut être fait pour le peuple du Québec, en particulier pour les québécois francophones : en fait, toute l'histoire de leur relation avec le reste du Canada reflète cette réalité. »

Magic...

L'athlète de 6'9" n'a pas précisé de quelle façon il avait contracté la maladie, mais en conférence de presse il a parlé de l'importance de prendre des précautions avant d'entreprendre une aventure sexuelle.

« Je lui offre tout mon amour et mon soutien », a déclaré l'actrice Elizabeth Taylor, bien connue pour son militantisme au sein des groupes d'aide aux victimes du sida. « Nous allons tous prier pour lui et pour tous ceux qui sont affligés par cette terrible maladie. »

Johnson a expliqué qu'il s'était mis à ressentir des symptômes « bizarres », il y a deux jours.

« Les jambes et le souffle sont les premiers à être touchés, a-t-il dit. Tout ce que j'avais gagné en conditionnement est perdu. Je sais que j'ai perdu du poids récemment. En ce moment, j'ai peur de monter sur une balance. »

Le médecin des Lakers, Michael Mellman, a recommandé à Johnson de mettre un terme à sa carrière d'athlète professionnel.

« Le corps médical est d'avis que le stress provoqué par la pratique d'un sport sur le plan professionnel est à proscrire, a confié Mellman. Ce n'est pas une activité de tous les jours. »

Johnson a été le premier choix des Lakers au repêchage de 1979 et il s'est immédiatement imposé parmi les meilleurs joueurs du circuit en menant Los Angeles au championnat de la ligue, au printemps 1980.

Au cours du sixième match de la finale face à Philadelphie, Johnson a donné une performance qui passera à l'histoire de la NBA. En l'absence de Kareem Abdul-Jabbar, blessé, Johnson a occupé les cinq positions sur le terrain et il a inscrit 42 points et amassé sept passes en plus de saisir 15 rebonds dans un gain de 123-107 des Lakers.

Il est ainsi devenu le premier joueur-recrue à mériter le titre de joueur par excellence de la finale.

En 12 saisons à Los Angeles, 'Magic' a mené les Lakers neuf fois en finale. Il a maintenu une moyenne de 19,7 points marqués, 7,3 rebonds et 11,4 passes par partie.

Au mois de septembre, il avait été choisi au sein de l'équipe nationale qui représentera les États-Unis aux Jeux olympiques de 1992.

Johnson est originaire de Lansing, au Michigan, où il a épousé son amie d'enfance Cookie Kelly, le 14 septembre. Le couple a un fils, Andre, qui habite Lansing.

LA QUOTIDIENNE
tirage du 7-11-91
6-7-1
7-5-3-2

TWIK®



EXCLUSIF À LA GLUÉPIÈRE

le boxeur en finette
12.99

douce finette pur coton à fleurs ou à rayures dans des coloris cendrés de lavande, indigo ou orchidée sur blanc, p.m.g. rég. 15.00

la maison
simons
PLACE STE-FOY GALERIES DE LA CAPITALE VIEUX QUÉBEC

Il a reçu le surnom de 'Magic' après avoir étonné la galerie avec une performance de 36 points, 18 rebonds et 16 passes au cours d'une rencontre inter-scolaire de niveau secondaire.

C'est peu après son retour de Paris — où les Lakers sont allés disputer deux matches hors-concours le mois dernier — que Johnson s'était plaint de malaises qui s'apparentaient à une grippe.

Selon son coéquipier de longue date James Worthy, Johnson a amené une dimension nouvelle au basketball : « Il est unique et irremplaçable. Sans lui, le jeu ne sera pas pareil. »

Le Centre américain de contrôle des maladies (CDC) a indiqué, hier, que 126 159 personnes sont mortes du sida aux États-Unis depuis son apparition en 1981 et que 195 718 en sont actuellement atteintes.

Selon les derniers chiffres du CDC, établis le 30 septembre, entre un million et 1,5 million d'Américains sont séropositifs.

Le CDC a également noté que la contamination de la maladie par transfusion sanguine est extrêmement rare aux États-Unis, notamment en raison du fait que depuis le début des années 80, tous les donneurs de sang subissent un test HIV.

Taux...

Depuis deux semaines, il ne se passe pas une journée sans que les taux hypothécaires soient réduits. C'était au tour de la Toronto-Dominion, hier, d'annoncer une nouvelle réduction sur certains de ses taux hypothécaires.

Aujourd'hui, il est possible de financer une hypothèque de un an à 8,75 % à la Toronto-Dominion, de 5 ans à 10 % à la Banque Nationale, de 10 ans à 10,75 % au Trust Royal. Il s'agit des taux hypothécaires les plus bas depuis 1987.

Sur un emprunt hypothécaire de 100 000 \$, amorti sur 25 ans, un emprunteur pourra épargner jusqu'à 34 \$ par mois s'il voit son taux passer de 10,5 à 10 %.

Convaincus que les taux hypothécaires continueront de régresser au cours des prochains mois, de nombreux spécialistes recommandent aux consommateurs qui doivent renouveler leurs prêts hypothécaires ces jours-ci de prendre une hypothèque ouverte sur six mois ou un an et de continuer à surveiller l'évolution du marché.

Toutefois, la Banque Royale dit craindre que le « marché se soit emballé en ce qui regarde l'ampleur des baisses anticipées » et recommande donc la plus grande prudence aux consommateurs.

La baisse des taux d'intérêt n'affecte pas seulement le marché hypothécaire. Elle affecte aussi les taux sur les prêts à la consommation et les taux offerts sur les dépôts. C'est ainsi que la CIBC émettait un communiqué, hier, pour annoncer une baisse d'un demi-point sur ces certificats de placements.

La baisse des taux d'intérêt a stimulé le marché boursier. Ainsi, à la Bourse de Montréal, l'indice XXM s'est apprécié de 3,49 % en octobre,

sa deuxième hausse en importance depuis le début de l'année. En octobre, la valeur négociée sur le marché des actions sur le parquet de Montréal a atteint 1,8 milliard \$ comparativement à 1,4 milliard \$ en octobre 1990.

Castonguay...

Référant à leur longue rencontre de la veille, M. Clark a, en conséquence, parlé des « recommandations » du sénateur. Mais comme l'avouait un membre du caucus conservateur québécois, le gouvernement ne peut tout bonnement se permettre le luxe de voir désertier son coprésident francophone sans perdre le peu de crédibilité qu'il lui reste au Québec. Il faut donc satisfaire M. Castonguay.

Il est vrai que malgré les déboires ininterrompus du Comité mixte du Sénat et de la Chambre des communes sur le renouvellement du Canada, personne n'a jamais pointé sérieusement le sénateur comme responsable des ratés continus de la machine. La tête de sa collègue députée, Dorothy Dobbie, avec qui il partage la présidence, était cependant encore mise à prix, hier, par la chef néo-démocrate Audrey McLaughlin qui a aussi suggéré sans succès de repartir à zéro.

Le sénateur a, quant à lui, confié à des proches qu'il n'était plus capable de supporter l'humiliation qu'il vit depuis le début des travaux du Comité. Aussi a-t-il pris la décision de mettre cartes sur table pour obtenir que les choses soient désormais faites à sa manière.

Avant même d'accepter la coprésidence, M. Castonguay expliquait qu'il n'avait personnellement rien à gagner dans cette opération, sa carrière bien remplie étant maintenant derrière lui. « Je ne crois pas que j'aie quoi que ce soit à prouver. » Son désir de sauver le pays et sa conviction que le contenu de la proposition fédérale pouvait permettre d'y arriver l'avaient convaincu d'accepter la coprésidence.

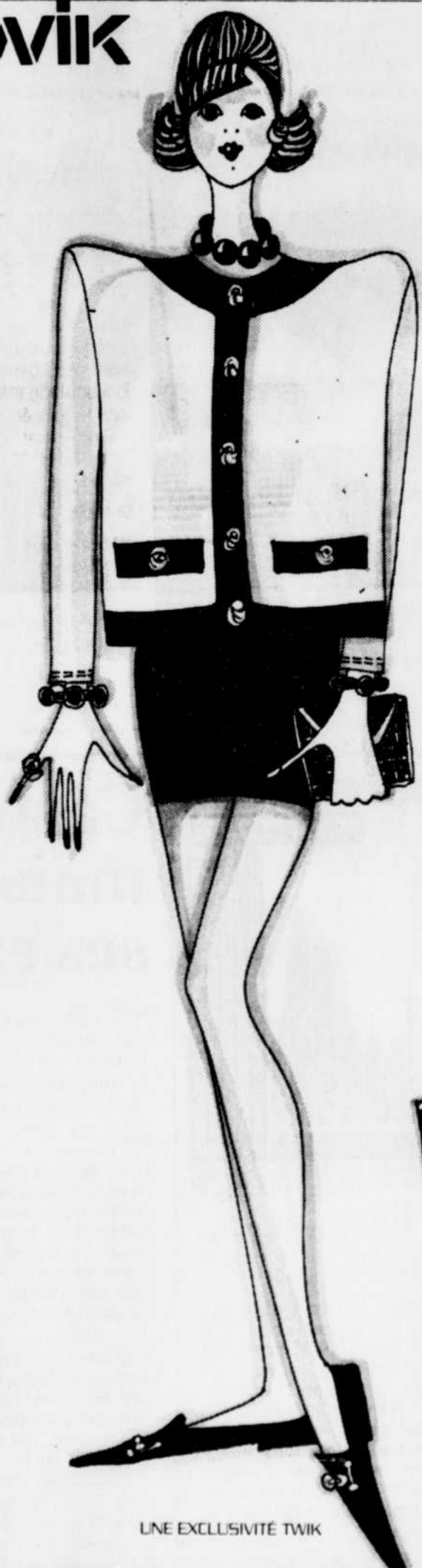
M. Castonguay a évité la presse, hier, de même que ses collègues conservateurs membres du comité qui ont pourtant tenu deux séances de travail. Difficile de ne pas conclure qu'il attend la réponse à ses demandes.

Si on en croit les dires des conservateurs et des libéraux du Comité interrogés, hier, la seule manière de sauver le comité constitutionnel consiste à cesser les activités pour encore quelques jours, le temps d'organiser un calendrier de travail sérieux.

« Je crois que nous allons concentrer nos travaux à Ottawa et dans quelques grandes villes canadiennes, recevoir des experts qui ont analysé en profondeur la proposition fédérale présentement sur la table, tout en laissant une place pour des gens ordinaires qui ont quelque chose à dire, mais qui auront pris auparavant la peine de rédiger leurs observations », indiquait le député conservateur Gabriel Desjardins.

Cette opinion est largement partagée par les conservateurs et les libéraux, seuls les neo-démocrates tenant maintenant à une approche plus populiste.

TWIK



UNE EXCLUSIVITÉ TWIK

le cardigan bordure contrastante
39.95

bicolore, noir et blanc, blanc et marine, vert et marine, mauve et fuchsia, il est carré, en jersey de coton avec de jolis boutons dorés en spirale, p.m.g. rég. 48.00



CHAUD LE DUVET...

la doudoune tartan

chaud, chaud de la collection duvet chez twik, le style blouson doudoune en nylon imprimé tartan, court carré, coulissé au bas pour ne plus jamais avoir froid! marine et bouteille, p.m.g. 180.00

la maison

simons

PLACE STE-FOY GALERIES DE LA CAPITALE VIEUX QUÉBEC

LA TROIS

Le Stade pourrait bien devoir se passer de toit en permanence !

Le gouvernement du Québec n'exclut pas la possibilité que le Stade olympique de Montréal doive éventuellement, sur une base permanente, se passer de toit.

par FRÉDÉRIC TREMBLAY
de la Presse canadienne

En conférence de presse, hier, le ministre responsable de la Régie des installations olympiques (RIO), André Vallerand, a indiqué qu'un « arbitrage devra être fait entre la capacité de payer des contribuables et le coût d'un nouveau toit ».

Il a confirmé qu'entre-temps, le stade demeurera fermé au moins jusqu'à la mi-décembre, le temps de renforcer la toiture actuelle à l'aide « d'une technique légère », entraînant ainsi l'annulation du Salon de l'agriculture et de l'alimentation qui devait se tenir au stade à compter du 23 novembre.

La structure elle-même du stade, à la suite des travaux de renforcement effectués au cours des dernières semaines, serait maintenant tout à fait sécuritaire.

Pour ce qui est du moyen et du long terme, le ministre Vallerand a précisé que tous les scénarios seraient étudiés quant à la toiture : toit permanent, toit rétractable, ou tout simplement, plus de toit du tout.

Le comité d'experts internationaux spécialement mandaté pour étudier ces diverses solutions doit remettre son rapport au ministre en octobre 1992.

D'ici-là, le toit du stade, après des réparations de 1,5 million \$, sera déployé vendredi prochain.

Travaux de renforcement

Le comité d'experts internationaux se réunira le 18 novembre prochain à Montréal afin de lancer les travaux de renforcement temporaires de la toile qui consisteront en l'installation de câbles métalliques supplémentaires pour soutenir les cônes de la toile, les éléments les plus faibles du toit.

Ce concept inédit, qui ne doit coûter qu'un demi-million de dollars, ne permettra plus au toit d'être rétractable.

C'est dire que beau temps, mauvais temps, les Expos joueront dans un stade couvert.

Si le ministre a l'espoir que ces travaux de renforcement seront terminés avant Noël, il ne peut cependant garantir que ce sera bien le cas. Il n'est donc pas impossible qu'après le Salon de l'agriculture, le Salon de l'automobile, prévu pour le 9 janvier, soit aussi annulé ou à tout le moins retardé.

« Si le gouvernement avait voulu ouvrir dès aujourd'hui le stade, il aurait fallu, selon les experts consultés, procéder à l'évacuation de ce dernier lors des orages, de grands vents ou de tempêtes de neige.

« De plus, advenant une réouverture (immédiate), il aurait fallu établir un périmètre de sécurité à l'intérieur même du stade, au cas où la toile déchirerait et laisserait tomber une accumulation de neige ou de glace », a fait valoir André Vallerand.

La solution temporaire annoncée par le ministre, et destinée à éliminer ces risques, pourrait durer un an, sinon plus, dans l'attente d'une solution permanente.

Structure

Les nouvelles sont cependant meilleures en ce qui concerne la structure du stade.

Selon le ministre, les expertises effectuées ces dernières semaines sur le stade « prouvent hors de tout doute que la structure principale est sécuritaire ».

« Le comité d'évaluation du stade conclut qu'après 15 ans de service, les structures principales ainsi que les éléments secondaires ne montrent pas de signes de vieillissement et de détérioration significatifs ».

Au sujet des « fissures vivantes », il ne s'agirait finalement que de « petites fentes dont le processus de fissuration est arrêté ».

Le ministre Vallerand a également expliqué que les travaux de renforcement aux 33 poutres clé de sol, semblables à celle de 55 tonnes qui est tombée d'elle-même le 13 septembre dernier, ont éliminé tout risque que pareille situation se reproduise.

Les experts qu'a consultés le ministre Vallerand semblent cependant contredire les conclusions d'un autre expert, Jean Roret, de la Compagnie des experts de la Chambre de commerce internationale, qui estimait pour sa part que le toit était « un bricolage comportant des risques graves pour la structure même du stade ».

M. Roret a effectué cette expertise pour le compte de l'architecte français, Roger Taillibert, poursuivi par la RIO pour un montant de 17 millions \$, pour différentes difficultés rencontrées avec la construction du stade.

Le typhon Thelma à Ormoc, aux Philippines

Au moins 6500 morts et disparus

ORMOC, Philippines (AFP, AP, Reuter) — La ville d'Ormoc a enterré hier ses morts par centaines dans des fosses communes alors que le bilan du typhon Thelma, qui a ravagé mardi l'île de Leyte dans le centre des Philippines, s'alourdisait à 6500 morts et disparus, selon les responsables des secours régionaux.

Le précédent décompte s'établissait à 3000 victimes, noyées dans les inondations qui ont suivi les pluies diluviennes et les glissements de terrain. La déforestation sauvage a été désignée par des responsables locaux comme étant la cause principale de la catastrophe. Le typhon a particulièrement dévasté la ville d'Ormoc, un port de 130 000 habitants, et ses environs, sur la côte ouest de Leyte.

Selon des responsables du centre de coordination des secours, dans la seule agglomération d'Ormoc, 2000 morts et 1000 disparus ont été recensés. Sur l'ensemble de Leyte, le désastre a fait 3000 morts confirmés et 3500 disparus, ont-ils ajouté. Ils craignent que ce bilan ne s'alourdisse encore.

À Ormoc, des centaines de corps anonymes d'hommes, femmes et enfants non réclamés par les familles étaient chargés dans des camions et enterrés dans des fosses communes au cimetière. Des cadavres gonflés continuaient à être

retirés de la mer 48 heures après les inondations, alors que d'autres ont été dévorés par des requins.

« Cela ressemble à un camp de la mort nazi avec des cadavres de femmes et d'enfants empilés les uns sur les autres », a déclaré le gouverneur Lito Osmena de l'île voisine, Sebu, à son retour d'Ormoc.

Les désastres se suivent

Le bilan du typhon en fait un des plus meurtriers de l'histoire récente des Philippines qui n'ont pas été épargnées par les désastres naturels. Au cours des 17 derniers mois, le pays a subi un tremblement de terre, un typhon et une éruption volcanique.

Le général Renato de Villa, ministre de la Défense, est arrivé hier à Leyte pour coordonner les opérations de secours. « Notre priorité est la nourriture », a-t-il dit. Les réserves d'aliments et d'eau potable à Ormoc sont presque épuisées.

La religiosité des Philippines n'a pas été entamée par la catastrophe. « C'est un acte de Dieu. Il y a un message pour



Des citoyens d'Ormoc, aux Philippines, continuent hier de transporter des cercueils et le peu de biens récupérables après le passage mardi du typhon Thelma sur l'île de Leyte.

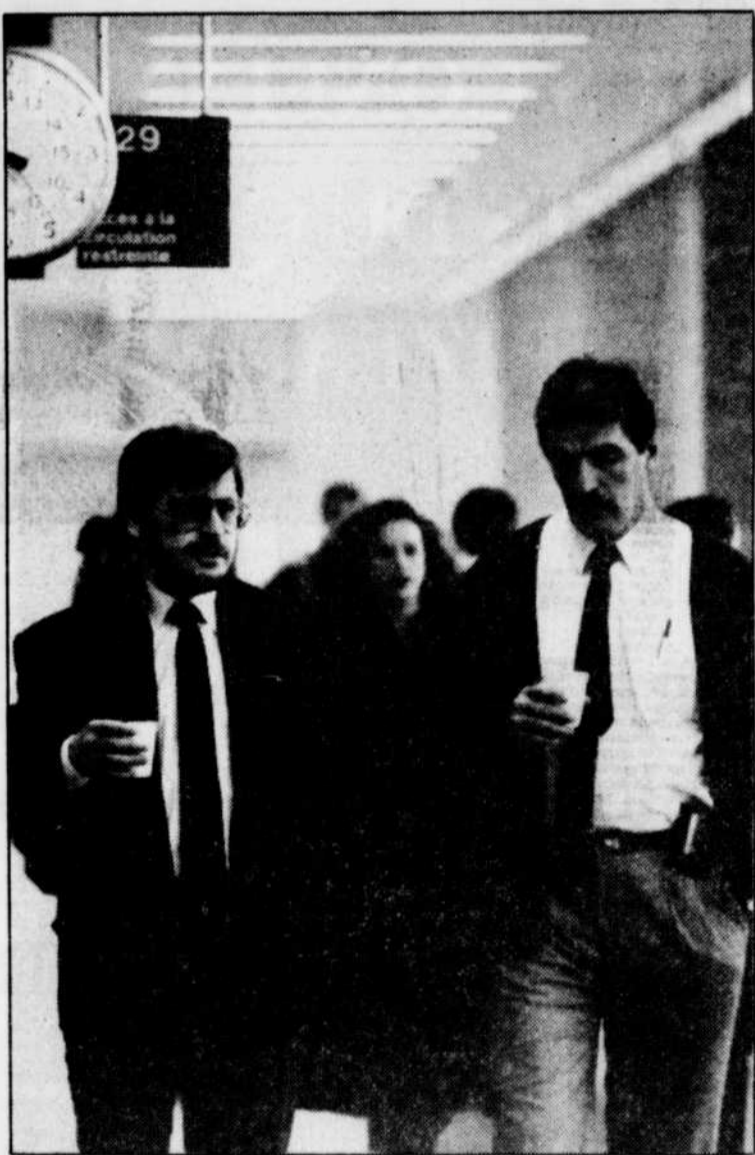
nous. Les gens ne croient plus en Dieu », a déclaré une survivante, Trinidad Paclibare, 56 ans.

Elmer Noval, un cycloporteur local sorti vivant du typhon, a arpenté la côte durant toute la matinée à la recherche des

corps de sa sœur Flordelisa et de son neveu Eric. En vain. « L'eau est arrivée en roulements », a-t-il raconté. « C'était comme un mur d'eau et j'ai dû grimper dans un cocotier pour avoir la vie sauve ».

Devant l'étendue du désas-

tre, les autorités philippines entendent faire appel aux Nations unies pour obtenir une aide humanitaire d'urgence. L'ambassadeur philippin à l'ONU a en effet demandé à la présidente Corazon Aquino une évaluation complète des dégâts.



Les heures sont longues dans l'attente du verdict du jury. Benoit Proulx, que l'on voit ici en compagnie d'un policier qui a agi comme témoin de la défense, faisait les cent pas comme tout le monde hier avant midi. Et cette attente ne prendra fin qu'avec la décision du jury.

Au procès de Benoît Proulx

L'attente du verdict donne naissance à la nervosité

L'attente d'un verdict semble de plus en plus empreinte de nervosité, au palais de justice de Québec. L'ouverture de la salle d'audience, vers 15 h 15 hier, a provoqué une bousculade marquée de rires et de cris. On se serait davantage cru à l'entrée d'un théâtre d'épée qu'à un événement déterminant le sort d'un homme.

LE SOLEIL

Pendant que Benoît Proulx et ses avocats prenaient place à leur table, les traits tendus et l'air inquiet, la foule continuait à agir bruyamment derrière. Le procureur de la Couronne, Me Robert Parrot, s'est amené, suivi des enquêteurs et eux aussi affichaient une mine soucieuse.

En somme, les habitués du palais de justice savaient que le moment risquait d'être fort sérieux et ils n'avaient aucunement envie de badiner. La fatigue entraînée par cette longue attente laisse aussi ses marques sur le visage des principaux acteurs.

En fait, le jury de sept femmes et cinq hommes a maintenant délibéré pas moins de 19 heures réparties sur trois jours et demi. De telle sorte qu'on n'ose plus guère spéculer sur le moment fatidique de ce verdict.

Mais, désormais, chaque fois que l'huissier réclame que les portes de la salle 4.01 soient ouvertes, chacun ressent un petit pincement au coeur. Tandis que la foule se rue devant ces portes, les journalistes des médias électroniques s'activent pour communiquer à leurs salles de nouvelles que quelque chose se prépare, car cette fois, ce pourrait de plus en plus être la bonne.

Hier, après que le juge François Tremblay eut imposé le calme par son entrée dans la salle, il a vivement déçu la foule en faisant part aux avocats que le jury réclamait deux autres témoignages. Des exclamations exprimant déception et même frustration ont fusé dans les rangs des curieux qui avaient afflué dans la salle en apprenant que les portes ouvriraient. Il semble, en effet, que plusieurs surveillent le quatrième étage puisque environ 200 personnes ont assisté à la dernière séquence en lice alors que seulement une soixantaine de personnes faisaient le pied de grue dans le corridor quelques minutes plus tôt.

Les témoignages

Cette fois, le jury voulait revoir les témoignages de l'accusé lui-même et celui de Jean-Pierre Tanguay, l'animateur en devoir à CHRC, le soir du meurtre de France Alain. À l'entrée

chément. Quant à Tanguay, a indiqué le criminaliste, il a contredit en partie le témoignage du témoin Christian Thibault et il n'a aucunement incriminé Benoit Proulx.

En fait, Tanguay a déclaré, lors de son témoignage, ne pas se rappeler avoir vu ou avoir même ouvert la porte à Thibault, le soir du 25 octobre 1982. À 19 h 55, quand Proulx est venu livrer son bulletin de nouvelles, Tanguay n'a rien remarqué d'anormal dans son comportement.

L'accusé lui a confié qu'il lui « arrivait encore toute une tuile », précisant que sa « chum de fille » s'était « fait tirer ». Le témoin Tanguay ne se rappelait pas quel jour Proulx lui a tenu ces propos mais il croyait qu'il entendait alors parler de l'affaire pour la première fois.

Le tribunal confie à leur mère les deux fils d'un Témoin de Jehovah

Deux enfants qui avaient été retirés de la garde de leur père et confiés temporairement à leur mère seront maintenant dans le milieu maternel. Voilà ce qu'a décidé le juge Claude C. Boulanger, de la cour du Québec (chambre de la jeunesse). C'est ainsi que se termine un procès qui avait mis en cause les méthodes éducatives du père et qui avait suscité beaucoup d'émoi chez les Témoins de Jehovah dont il faisait partie.

LE SOLEIL

Les deux garçons, âgés de six et huit ans, avaient été retirés de la garde du père à la suite de plaintes formulées auprès de la Direction de la protection de la jeunesse. Les enfants se plaignaient d'abus physiques et des témoins avaient remarqué des marques sur le corps des jeunes. Le père avait alors contesté la mesure de la DPJ.

Dans un premier jugement, rendu en avril dernier, le juge Boulanger disait que le père n'était pas un abuseur, mais tout simplement un père inexpérimenté dont les méthodes éducatives étaient inadéquates.

Le second jugement, qui vient d'être rendu, porte sur les mesures applicables. Le juge Boulanger y ordonne, outre le maintien des enfants auprès de leur mère, le soutien du Centre de services sociaux de Québec auprès des deux enfants et des parents. Il reconnaît aussi le droit des parents de faire participer les enfants à leurs activités religieuses, tout en respectant le désir des enfants.

À ce sujet le juge écrit : « Il est du devoir de tout parent d'inculquer à leur enfant des valeurs religieuses et morales, mais lorsque les méthodes utilisées sont plus nuisibles à l'enfant et surtout lorsque ce dernier en manifeste le désir expressément, il faut respecter le désir de cet enfant. »

« Rien n'empêche au père de transmettre à ses enfants ses valeurs religieuses, tout en respectant leur rythme, leur âge, leur évolution et leur compréhension. »

Le juge indique que la mère doit accepter et s'imposer le devoir de consulter le père sur les principales décisions à prendre pour les enfants.

Enfin, le juge Boulanger termine ses principales observations en affirmant que « lorsqu'on est parent, c'est pour la vie. Il faut être assez adulte pour regarder objectivement l'intérêt de nos enfants en faisant abstraction de nos différends à titre de conjoints. Éloigner ou vouloir éliminer un parent, c'est ne pas respecter les enfants. »

Acquitté, Richard Lamontagne poursuit la Sécurité publique

Acquitté le 25 avril d'une accusation du meurtre non prémédité de son épouse Christine Langlois, Richard Lamontagne intente une poursuite de 1,2 million \$ contre le ministère de la Sécurité publique et ses deux pathologistes, Michel Marois et Georges Miller.

LE SOLEIL

La poursuite déposée en cour supérieure par son avocate Lise Rochefort stipule que c'est à la suite des observations et conclusions fautives et erronées des deux pathologistes que Richard Lamontagne a été arrêté et accusé du meurtre de son épouse. Le demandeur allègue que les dommages qu'il a subis subsistent encore aujourd'hui malgré son acquittement et qu'ils subsisteront dans l'avenir.

Rappelons que le 12 novembre 1988, Richard Lamontagne constatait le décès de son épouse. Le pathologiste Michel Marois pratiqua alors une autopsie sur le corps de la défunte. Il concluait que Christine Langlois ne souffrait d'aucune

pathologie et qu'elle était décédée d'asphyxie par compression au niveau du cou. Il retenait l'hypothèse d'une mort suspecte dont il disait ne pas connaître la cause.

Quant au rôle joué par le pathologiste Georges Miller, le document de la poursuite signale qu'après avoir examiné le rapport d'autopsie de son collègue, il déclarait aux policiers de la ville de Beauport, devant le coronar Claude Gervais, qu'il s'agissait d'une mort par asphyxie par compression au niveau du cou.

En plus du stress psychologique, de l'insomnie, de l'angoisse, de la honte et de l'humiliation qu'il a subis, la poursuite signale que la maladie de Richard Lamontagne, qui souffre de dystonie musculaire déformante, s'est aggravée.

LA POLITIQUE

Ministère de l'Éducation : un seul dénonciateur encore en fonction

Des huit professionnels de la Direction de la formation à distance (DFD) qui ont dénoncé les « irrégularités » administratives et le « favoritisme » au sein de ce service du ministère de l'Éducation, un seul est encore en fonction.

LE SOLEIL

Au moins quatre autres employés avaient critiqué ouvertement la situation dans les services de formation à distance, en mai dernier, au cours d'une rencontre des employés de la DFD à laquelle assistaient le sous-ministre Michel Paquet et le directeur du service, Ovíla Gaudreault. Ils n'oeuvrent plus à la DFD et l'une des quatre protestataires, Mme Micheline Plante, attend un jugement de la Commission de la fonction publique sur son congédiement.

Interrogé à nouveau sur la question hier à l'Assemblée nationale, le ministre de l'Éducation, Michel Pagé, a répété qu'il attend le rapport de son sous-ministre, Michel Paquet, au cours de la semaine prochaine sur cette « situation délicate ». Mercredi, le critique péquiste en éducation, François Gendron, levait le voile sur cette affaire aux accents de

« népotisme ».

M. Pagé a laissé entendre que les professionnels impliqués « auraient quitté le service (la DFD) qui est sous ma responsabilité pour s'en aller au niveau collégial », au moment où le service a été scindé en deux pour passer en partie sous la coupe de sa collègue de l'Enseignement supérieur.

Dans une lettre déposée hier à l'Assemblée nationale par le député d'Abitibi-Ouest, les huit professionnels en question font état de leurs « inquiétudes » notamment en matière d'« irrégularités » (administratives) et de « favoritisme ».

Dans cette lettre adressée au sous-ministre Thomas Boudreau, le 30 mai 1990, on pointe également du doigt des « relations de pouvoir » très tendues qui auraient entraîné notamment la démission successive de cinq chefs de service, dont un cadre.

Le 25 mars 1991, l'une des si-

gnataires de la lettre de dénonciation de mai 1990, Sylvie Malaisson, adressait au sous-ministre Michel Paquet une nouvelle missive pour lui souligner qu'elle ne quitte pas la DFD de gaieté de coeur. « Vous en éprouverez de la satisfaction, je le sais : un peu comme un père qui voit enfin un enfant trop turbulent quitter le nid qu'il perturbait... », écrit Mme Malaisson.

Selon les informations obtenues par LE SOLEIL, M. Paquet, qui était alors sous-ministre adjoint au MEQ, avait été mandaté pour tenter de trouver une solution aux problèmes soulevés. Dès l'automne 1990, M. Paquet avait commencé à réunir les employés en groupes restreints pour entendre leurs récriminations et leurs suggestions.

Lors de la rencontre de mai 1991, certains n'auraient pas caché leur déception devant le fait qu'après près d'un an « rien n'avait changé » à la DFD.

Le sous-ministre Paquet n'a pas retourné les appels du SOLEIL hier. De son côté, le directeur de la DFD, M. Ovíla Gaudreault, était à Québec et n'a pu être joint.

Propositions constitutionnelles

Rémillard se dit sur la même longueur d'onde que Bourassa

Le ministre Gil Rémillard qualifie toujours les propositions constitutionnelles d'Ottawa d'inacceptables et soutient être tout à fait sur la même longueur d'ondes que le premier ministre Bourassa à cet égard.

LE SOLEIL

« Notre position a toujours été la même. J'ai été bien cité, bien compris et le premier ministre a dit exactement la même chose en Chambre », a déclaré M. Rémillard qui a provoqué une mini-tornade politique dans le

reste du Canada, mardi, quand il a affirmé que le gouvernement fédéral devrait refaire ses devoirs.

Le ministre délégué aux Affaires canadiennes se réjouit d'ailleurs d'apprendre, par l'entremise des médias, que les fédéraux travailleraient déjà sur de nouvelles propositions tou-

chant le volet économique de leur document.

Le gouvernement du Québec est d'accord avec les principes qui sous-tendent les propositions fédérales, répète M. Rémillard. Mais il ajoute que les moyens « décrits dans les propositions ne sont pas en proportion, sont insuffisants, incomplets ou disproportionnés. C'est le temps qu'on le réalise et non pas qu'on attende au mois de mars ou avril ».

Le débat entre Parizeau et le premier ministre négocié dans ses moindres détails

Les derniers arrangements ont été conclus en fin de journée hier pour s'assurer qu'aucun débat de procédure ne viendra troubler le débat de deux heures qui mettra en présence ce matin à l'Assemblée nationale le

premier ministre Robert Bourassa et le chef de l'opposition Jacques Parizeau.

LE SOLEIL

L'interpellation lancée par M. Parizeau à M. Bourassa portera sur

les dernières propositions constitutionnelles d'Ottawa. L'événement est promis à un vaste retentissement puisqu'il sera diffusé en direct à la radio et à la télévision.

C'est d'ailleurs une des raisons qui ont poussé péquistes et libéraux à en établir d'avance le minutage précis afin que l'exercice ne commence pas par un de ces tortueux débats de procédure dont les parlementaires ont le secret.

Hier, même s'il était à son bureau du Parlement, M. Parizeau s'est exceptionnellement absenté de la période des questions, ce qui a fait dire à des collaborateurs du premier ministre que le chef de l'opposition était sans doute occupé à répéter devant son miroir. Au PQ, on explique simplement que le chef travaillait ses dossiers.

Dans les négociations qui ont précédé le débat de ce matin, représentants de l'opposition et du gouvernement ont convenu de plusieurs modifications aux règles habituelles de l'interpellation.

Ainsi, contrairement à l'habitude, c'est l'interpellé, c'est-à-dire M. Bourassa, qui aura le dernier mot puisqu'il profitera des deux dernières minutes. Les péquistes ont concédé cet avantage en échange d'un plus grand nombre d'interventions que les règles habituelles ne l'auraient autorisé à M. Parizeau.

L'opposition n'a cependant pas obtenu que le premier ministre réponde seul aux questions qui lui seront adressées. L'entente qui a été faite permet à M. Bourassa de laisser au ministre Rémillard le soin de compléter ses réponses. Elle prévoit aussi qu'au total, on limitera à 20 minutes sur 120 les échanges impliquant les députés libéraux, l'indépendant Richard Holden et le chef du Parti égalité, Robert Libman.

Si cette interpellation doit avoir lieu de 10 heures à midi, le réseau TVA fait commencer son émission spéciale à 9 h 45. À la télé et à la radio de Radio-Canada, on entrera en ondes à 10 h, de même qu'au réseau d'information continue Newsworld, par lequel le débat sera aussi retransmis à travers le Canada avec traduction simultanée.

À Télémedia, on a choisi de ne radiodiffuser que la dernière demi-heure de l'événement. Enfin, Radio-Québec doit diffuser l'interpellation Bourassa-Parizeau en reprise, ce soir, avant une émission spéciale de Droit de parole.

Atkinson s'excuse

QUÉBEC (PC) — Le député du Parti Égalité du comté de Notre-Dame-de-Grâce, Gordon Atkinson, a présenté des excuses à l'endroit de son collègue de Westmount Richard Holden pour le geste disgracieux qu'il a posé mercredi à l'Assemblée nationale.

À ce moment-là, M. Atkinson avait « levé un bras d'honneur » en direction de M. Holden quand ce dernier est demeuré assis au moment du vote sur une motion de censure du PQ à l'endroit du gouvernement.

D'une voix forte, M. Atkinson a déclaré : « M. le président, je profite de l'occasion pour présenter des excuses formelles à la présidence, à l'Assemblée nationale et à mon collègue de Westmount pour le geste disgracieux que j'ai posé. Si j'ai pu vous offenser d'une manière ou d'une autre, je m'en excuse profondément. Merci ».

**LES OFFRES CONSTITUTIONNELLES.
À QUI FAITES-VOUS LE PLUS CONFIANCE
POUR DÉFENDRE LES INTÉRÊTS DU QUÉBEC :
M. BOURASSA OU M. PARIZEAU ?**



**CE SOIR, DEUX HOMMES,
DEUX VISIONS, DEUX VOIX
ET UN « DROIT DE PAROLE »
SPÉCIAL EN DEUX VOLETS.**

D'abord, à 18 h 30 ce soir, ne manquez pas la présentation intégrale du débat parlementaire entre Jacques Parizeau et Robert Bourassa sur les offres constitutionnelles d'Ottawa.

Puis, tout de suite après, Michel Viens reçoit en studio des citoyens, des militants, des journalistes qui, comme vous, réagiront au débat.

Nous attendons vos réponses à notre question.

Montréal : 790-0141

Extérieur de Montréal :

1-800-361-4362

ÉMISSION SPÉCIALE

Droit de parole

Réalisation : Gaëtan Lavoie

L'autre télé. L'autre vision.



**Radio
Québec**

Malgré l'écart « épouvantable » entre les offres du gouvernement et leurs demandes Les pharmaciens seront à la table de négociations

Malgré l'écart « épouvantable » entre les offres du gouvernement et les récentes demandes des pharmaciens-proprétaires, ces derniers se présenteront à la table de négociations, vendredi prochain, en espérant que les offres seront bonifiées, « que le père Noël aura quelque chose dans son sac ».

LE SOLEIL

Hier, 1200 pharmaciens-proprétaires et étudiants ont marché sur la colline parlementaire pour protester contre la lenteur des négociations avec le ministère de la Santé et des Services sociaux.

« Nous avons rencontré le sous-ministre avant-hier, de bonne foi. On nous offre en janvier 1993, 5 cents de moins que ce que nous avons actuellement » a lancé, hier, Jean-Guy Prud'homme, président de l'Association québécoise des pharmaciens propriétaires.

L'entente entre le gouvernement et les pharmaciens-proprétaires est échue depuis deux ans et demi. Les pharmaciens demandent que l'honoraire de 4,58 \$ payé par la RAMQ pour chaque prescription d'assisté social ou de personne âgée admissible au programme d'assurance-médicaments, passe à 7 \$.

Pour l'ensemble des pharmaciens-proprétaires, les clients de l'assurance-médicaments, assistés et personnes âgées, constituent 45 % de leur clientèle.

« Notre marge de profit est si mince qu'on n'a pas le choix que de vendre des bébelles dans nos pharmacies », explique Janine Matte, pharmacienne de la rue Cartier.

Un autre pharmacien dit compenser les faibles honoraires de la RAMQ en gonflant celui des clients ordinaires : à ceux-là, il impose des honoraires professionnels de 8 \$. « Je suis tanné de sortir de l'argent des poches de mes clients », avoue-t-il.

Nancy Morissette, elle, trouve choquant le lobby des compagnies de médicaments auprès des médecins.

« Au Québec, la compagnie Squibb offre gratuitement un ordinateur à chaque médecin qui met cinq patients sur le Capoten ».

Or le Capoten coûte 40 \$ par mois, trois fois plus cher que les diurétiques qui font tout aussi bien l'affaire dans les cas d'hypertension et d'insuffisance cardiaque, dit-elle.

D'autres fabricants expliquent les bienfaits de leurs pilules aux médecins... sur le sable chaud des Antilles.

« Nous sommes bien placés pour constater que les médecins prescrivent des médicaments inutilement dispendieux », dit-elle. Hélas ! les pharmaciens n'y peuvent à peu près rien, puisqu'ils ne sont pas autorisés à substituer un médicament par un autre, sans l'accord du médecin.

C'est dans cet esprit, explique Mme Morissette, qui est aussi négociatrice pour l'AQPP, que les pharmaciens proposent au gouvernement de participer à un programme de surveillance des médicaments auprès des personnes âgées et des assistés, pour éviter la surconsommation et proposer des substituts moins coûteux. Mais pour ces actes professionnels nouveaux, les pharmaciens voudraient obtenir des honoraires raisonnables.

« Si le gouvernement voulait utiliser les pharmaciens à leur juste valeur, il ferait des économies énormes » constate Mme Morissette.

Autres moyens de pression

Pour l'instant, les pharmaciens-proprétaires se contentent de distribuer des dépliants expliquant leurs demandes. La menace des pharmaciens se retirer du programme d'assurance-médicaments plane toujours. La non-participation des pharmaciens obligeraient les personnes âgées et les assistés à payer le pharmacien et se faire rembourser par la RAMQ.



1200 pharmaciens-proprétaires et étudiants ont marché sur la colline parlementaire pour protester contre la lenteur des négociations avec le ministère de la Santé et des Services sociaux.

Grève dans le réseau de la santé La CSN pas d'accord avec les autres syndicats quant aux services essentiels

Une divergence sur la façon de déterminer les services essentiels à assurer durant une grève dans le réseau de la santé et des services sociaux empêche actuellement la CSN de faire consensus avec la FIIQ, la FTQ, la CEQ, le SFPQ et le SPGQ sur la position que défendra la partie syndicale devant le comité tripartite chargé de revoir le régime de négociation dans le secteur public et parapublic.

LE SOLEIL

Toutes les organisations syndicales s'entendent pour dire que les « quotas » fixés dans la loi 37 pour déterminer, dans chaque type d'établissement, le pourcentage de salariés qui doivent assurer les services essentiels durant une grève sont « rigides, sautés, inapplicables » et faussent les règles du jeu. La CSN ne s'entend toutefois pas avec les cinq autres organisations sur les changements à apporter à la loi.

Selon la CSN, le droit de grève doit être régi en comptant sur la responsabilité, la liberté et la capacité de jugement des organisations syndicales. « C'est chaque syndicat qui connaît le mieux la réalité de son milieu et qui sait quel service doit être assuré », a indiqué hier au SOLEIL le président Gérard Larose. Il précise que des négociations avec l'employeur pourraient être engagées en dehors de la période chaude (la grève) pour établir un genre de code d'éthique permanent sur les services essentiels.

En cas de désaccord, la CSN refuse toutefois, contrairement aux cinq autres organisations syndicales, de soumettre sa liste de services essentiels à un tiers, comme une commission des relations de travail, qui agirait comme arbitre et rendrait une décision exécutoire. « La commission pourrait dans un rapport rendu public mettre de la pression sur les parties, mais ne peut priver les parties de leur responsabilité en les soumettant à une décision exécutoire », souligne M. Larose.

Celui-ci soutient que les syndicats remplissent leur responsabilité et s'assurent de la santé et de la sécurité des patients. « Contrairement à l'imagerie populaire que les employeurs exploitent, il y a traditionnellement prestation des services essentiels durant une grève dans le réseau de la santé et des services sociaux ».

Malgré cette divergence, les six groupes reprendront leurs discussions après que la CSN ait tenu un conseil confédéral spécial sur le sujet, le 19 novembre. Hier, tant au Syndicat canadien de la fonction publique (FTQ), au Syndicat des professionnels et professionnelles du gouvernement du Québec,

au Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec et à la CEQ, on disait espérer l'unanimité entre les six organisations.

Le dirigeant de la CSN admet aussi être soucieux de parvenir à un consensus. « Soit que la CSN se rallie à la position des cinq autres ou que ceux-ci se rallient à la nôtre. Soit que nous trouvions une alternative acceptable pour tous ». À la CSN, c'est la Fédération des affaires sociales (FAS), la plus importante de la centrale, qui est le plus visée par la question des services essentiels. Dans l'ensemble du réseau de la santé et des services sociaux, la FAS pèse aussi de tout son poids avec ses quelque 90 000 membres.

Nos élèves en témoignent



SYLVIE BOLDUC
pharmacienne, DPH

Étudier à l'École des Ursulines, c'est avoir la chance d'évoluer dans un milieu de vie humain où l'encadrement scolaire est exceptionnel. Tout se planifie en fonction d'un seul but : la réussite de l'étudiante.

EXAMENS D'ADMISSION

● Pour 1^{re} secondaire : les 30 novembre et 7 décembre 1991
● Pour le cours primaire : le 11 janvier 1992
Réservez votre place 692-2612

AUX URSLINES,
J'AI MA PLACE

Plus de **3000** points offerts cette semaine dans **LE SOLEIL**

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant : **03035419**
Sinon, composez sans frais, le **1-800-563-8688**

CLUB Multi points

Le 9 novembre: Mickey accueille le Père Noël

Le samedi 9 novembre à 10:00, assiste à l'arrivée du Père Noël à l'entrée numéro 1. Il sera accompagné de Mickey Mouse, de personnages de Walt Disney et d'un invité surprise.

Place Fleur de Lys a prévu pour toi des activités d'animation ainsi qu'une fanfare, qui couronnera l'ambiance de cette journée bien spéciale.

On t'attend avec tes parents et amène tes amis. Ce sera une journée du tonnerre.

À Noël, offrez nos certificats-cadeaux d'une valeur de 10 \$ ou 25 \$, disponibles au kiosque d'information de Place Fleur de Lys.

photo
klik

PLACE FLEUR DE LYS

C'EST MON CENTRE



LE MONDE

Maxwell: mort naturelle

LAS PALMAS, Espagne (AFP, Reuter, AP) — Le médecin légiste chargé de l'autopsie du corps de Robert Maxwell, le Dr Carlos Lopez de Lamela, a déclaré hier à Las Palmas que le magnat britannique de la presse était « décédé de mort naturelle ».

Le décès de Maxwell est dû à des « problèmes cardio-vasculaires et est intervenu avant qu'il ne tombe à la mer », a indiqué le médecin légiste, responsable du centre de médecine légale aux Grandes Canaries. « Il avait de graves ennuis de santé et ses poumons étaient notamment en très mauvais état. Il était un homme usé et malade », a-t-il ajouté.

Le corps de Robert Maxwell a été retrouvé mardi dernier totalement nu et flottant sur le ventre à 29 milles marins des côtes sud-ouest de l'île de Grande Canarie.

« Peut-être a-t-il eu une crise d'asphyxie (...) et a-t-il voulu chercher à sortir de sa cabine », estime le docteur Lopez de Lamela pour expliquer les raisons qui ont pu le pousser à sortir de la cabine de son yacht.

L'absence de vêtements n'a

pas surpris le médecin légiste qui a estimé qu'il s'agissait là d'une chose « normale pour un corps qui passe plusieurs heures dans l'eau ».

Selon d'autres sources, M. Maxwell avait l'habitude de se promener nu sur son yacht.

Funérailles à Jérusalem

Le magnat de la presse britannique sera enterré dimanche après-midi à Jérusalem sur le Mont des Oliviers, a annoncé hier son groupe de presse, Mirror Group Newspapers (MGN).

Le premier ministre israélien Yitzhak Shamir et des membres de son cabinet assisteront aux funérailles.

Robert Maxwell, fils d'un paysan juif de Tchécoslovaquie, était un ardent défenseur d'Israël.

Par ailleurs, le rapatriement de la dépouille a été retardé hier car son cercueil était trop grand pour l'avion familial.

Le champ d'action de l'OTAN ne sera pas élargi

ROME (Reuter, AP) — Les États-Unis et la Grande-Bretagne n'ont pas convaincu leurs alliés de l'OTAN, hier au sommet de Rome, d'étendre le champ d'action de l'Alliance Atlantique pour pouvoir agir militairement en cas de crise comme celle du Golfe.

La France s'est dite opposée à toute intervention militaire en dehors de la zone du traité de l'OTAN. Des responsables britanniques ont en outre reconnu qu'il s'agissait d'une question « plutôt controversée ».

La Grande-Bretagne était favorable à une proposition américaine visant à permettre l'utilisation des installations de l'OTAN dans le cadre de l'application de résolutions de l'ONU et de la défense du droit international. L'envoi de troupes n'était pas envisagé.

Pendant le conflit du Golfe, Washington n'avait pas caché sa déception face à ce qu'il considérait comme un manque de soutien de la part de certains pays européens.

Mais le président français

François Mitterrand a exprimé le point de vue de plusieurs des 16 pays de l'OTAN en rappelant que le traité actuel n'autorisait pas d'intervention dans un cadre qui dépasse la défense des pays membres.

Dans le projet de résolution finale du sommet, obtenu par Reuter, la proposition américaine a disparu et fait simplement place à une formule neutre indiquant que l'OTAN continuera à « s'occuper des défis plus larges » lors de ses discussions.

Pas d'ultimatum

D'autre part, le secrétaire d'État américain James Baker a démenti que le président Bush ait fixé hier à l'OTAN un ultimatum sur le maintien des forces américaines en Europe.

Baker a dit que des remarques formulées le jour même par le

président américain visaient à clarifier le débat sur la proposition franco-allemande de création d'une armée européenne, a-t-il souligné.

« Nous ne pensons pas que le rôle américain dans la défense et les affaires de l'Europe sera rendu superflu par l'Union européenne. Si vous avez quelque chose d'autre en tête, si vous voulez faire votre chemin seuls, si vous n'avez plus besoin de nous, alors dites-le », avait dit le président américain.

Par ailleurs, Manfred Woerner, secrétaire général de l'OTAN, a obtenu hier l'aval des dirigeants de l'Alliance à un prolongement de son mandat pour une durée d'un an.

Ancien ministre allemand de la Défense, Manfred Woerner a remplacé le Britannique Lord Carrington à la tête de l'organisation le 1er juillet 1988. Il devait normalement quitter son poste au milieu de l'an prochain, à l'issue d'un mandat de quatre ans.

Vérification de dépenses israéliennes

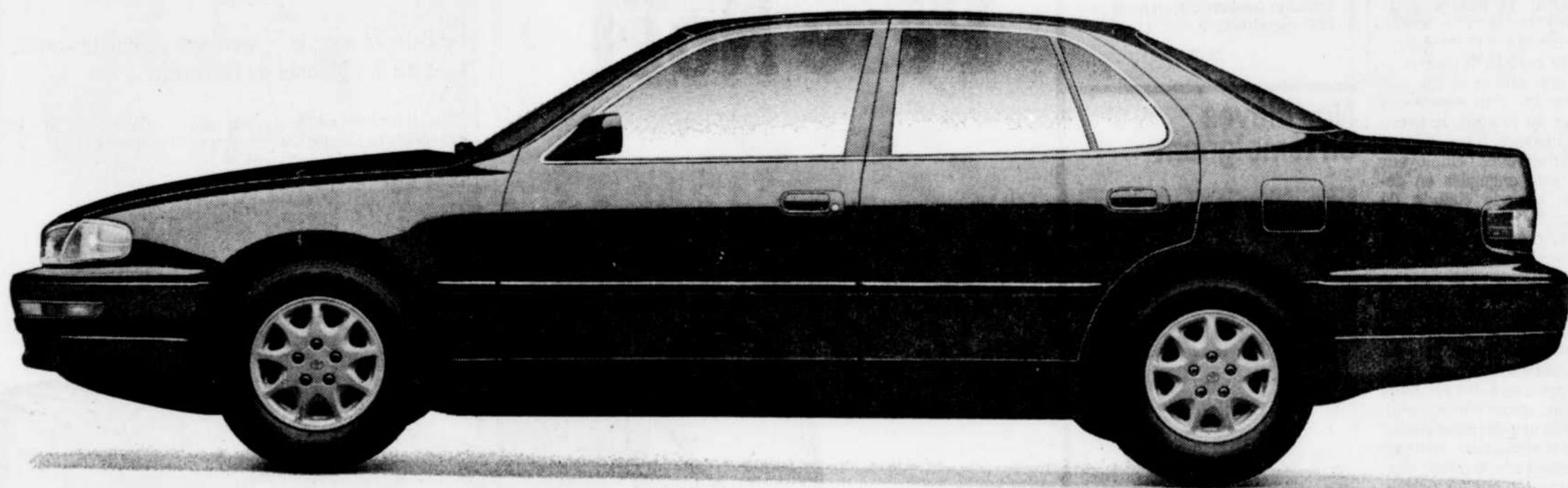
WASHINGTON (AP) — Des experts américains se rendront en Israël pour vérifier la façon dont le gouvernement israélien a dépensé les 400 millions\$ de garanties accordés par Washington pour financer l'installation d'immigrants juifs soviétiques.

Le General Accounting Office, une agence qui surveille les dépenses effectuées par le gouvernement à partir de crédits alloués par le Congrès, a précisé hier que ses experts étudieront également les capacités de l'État hébreu à rembourser sa dette extérieure, a ajouté un membre du GAO.

Certains responsables craignent que ces crédits ne servent à financer l'installation de colons juifs dans les territoires occupés.

Les experts devraient se rendre en Israël la semaine prochaine.

Dire que la Camry 1992 a connu un succès fou du jour au lendemain ne serait pas tout à fait conforme à la réalité.



En fait, elle a mis 31 jours.

Entre le 1^{er} et le 31 octobre, la toute nouvelle Camry a établi un record de ventes sans précédent chez Toyota.

Étonnant? Pas vraiment. Vous n'avez qu'à penser à la valeur exceptionnelle du nouveau modèle Camry berline et à sa liste impressionnante de caractéristiques en équipement de série qui comprend:

- Coussin d'air du côté du conducteur
- Moteur de 130 ch, 16 soupapes avec arbres d'équilibrage à rotation inverse
- Tachymètre
- Disques assistés à l'avant
- Pare-chocs de couleur assortie

- Radiocassette AM-FM stéréo à 4 haut-parleurs
- Appui-bras central à l'avant et à l'arrière
- Verrous de protection pour enfants à l'arrière
- Ouverture télécommandée du coffre et du panneau de réservoir
- Essuie-glace intermittents
- Direction assistée
- Volant inclinable
- Régulateur de vitesse
- Banquette arrière à dossiers rabattables 60/40
- Glaces teintées
- Pneu de rechange grandeur normale

Couverture complète:

Globale — 3 ans ou 60 000 km; groupe propulseur et composants principaux — 5 ans ou 100 000 km; perforation due à la corrosion — 5 ans, kilométrage illimité.

Aucune franchise. Aucuns frais de transfert.*

Tout cela à partir de seulement 17 798\$*

La toute nouvelle, tout à fait étonnante Toyota Camry. Essayez-la chez votre concessionnaire Toyota aujourd'hui même.



Commanditaire officiel des équipes olympiques du Canada.

Les raids aériens se multiplient en Yougoslavie

ZAGREB (AP, AFP, Reuter) — L'aviation de l'armée fédérale a bombardé hier plus de 15 villes et villages croates tandis que des alertes aériennes retentissaient dans une trentaine d'autres cités du centre de la république sécessionniste, a-t-on appris de sources croates.

Au moins 13 personnes ont été tuées lors de ces raids aériens, les plus importants depuis le début de la guerre civile.

Au moins trois équipes d'observateurs ont essayé des tirs lors de ces attaques aériennes, menées notamment par des MiG 21. Un chauffeur italien d'une de ces équipes a été blessé, près d'Osijek.

Deux avions ont été abattus par la défense anti-aérienne croate, l'un au-dessus de Bizovac, le second à Kokska, près de Podravska Slatina.

Une attaque au lance-roquette s'est produite en fin de soirée dans les environs immédiats du port de Zadar, sur la côte adriatique, qui a été survolé dans la journée par une trentaine d'avions.

Des raids aériens ont aussi été lancés contre une quinzaine de localités en Croatie, dont les environs immédiats du port de Dubrovnik. Le cimetière juif de cette ville a été atteint par des tirs, selon la radio.

S'adressant au parlement croate, le député de Dubrovnik Ivan Mustac a rapporté que 70% des villages proches de la ville ont été détruits et 46 monuments historiques atteints.

Par ailleurs, un haut responsable américain, en marge du sommet de l'OTAN, a indiqué hier à Rome que les États-Unis sont enclins à soutenir les sanctions contre la Yougoslavie envisagées par la CEE si celle-ci décide de les appliquer.

« Dans l'ensemble, nous soutenons les efforts de médiation de la CEE et, si elle impose quelque chose à tout le pays, je crois que les États-Unis étudieraient la question sérieusement », a dit le haut responsable de l'administration Bush.

En Bref

Haut poste à une Canadienne

PARIS (AFP) — La Canadienne Marie Bernard-Meunier a été élue hier présidente du Conseil exécutif de l'UNESCO, par 28 voix sur 48 au premier tour. C'est la première fois dans l'histoire de l'UNESCO qu'une femme exerce ces fonctions. Mme Bernard-Meunier, 43 ans, avait été élue membre de ce Conseil à la dernière conférence générale en novembre 1989. Elle est actuellement déléguée permanente-adjointe du Canada auprès de l'UNESCO.

Forte explosion à Beyrouth

BEYROUTH (AFP) — Une explosion de très forte puissance a dévasté, la nuit dernière, les locaux de l'Université américaine de Beyrouth, sans toutefois faire de victime. A 3 h 35 locales, le bâtiment central de l'American university of Beirut (AUB), dans le secteur à majorité musulmane de la ville, a été entièrement soufflé par une formidable déflagration qui, selon un officier de l'armée libanaise sur place, serait due à l'explosion d'une charge d'au moins 200 kilos d'explosif.

Mission de l'OEA en Haïti

WASHINGTON (AFP) — Une mission diplomatique de l'Organisation des États américains (OEA) se rendra demain en Haïti pour tenter de persuader le régime en place d'ouvrir la voie au retour du président déchu Jean-Bertrand Aristide, a indiqué hier l'OEA. L'objectif de la mission est « la restauration et le renforcement de la démocratie en Haïti ». Elle a été mandatée par une résolution de l'OEA du 3 octobre dernier, qui exigeait le retour « immédiat » du président Aristide, renversé le 30 septembre dernier, a précisé l'OEA.

Une cannibale

SAN FRANCISCO (AP) — Une femme de 61 ans, qui «cannibalisait» sa mère de 81 ans, selon les termes de la police, a été écrouée hier et inculpée de tentative d'homicide. Les policiers avaient découvert au domicile de la mère des morceaux de chair tandis que la fille avait le visage ensanglanté. Barbara Mortenson a déclaré qu'elle avait agi sous l'emprise d'un anti-dépresseur, le Prozac, qui pour certains entraîne des tendances suicidaires ou violentes. Sa mère, Mildred, a été hospitalisée dans un état stationnaire mais grave, avec des morsures profondes sur son visage et aux bras.

Raids Israéliens

JÉRUSALEM (Reuter) — L'aviation israélienne a lancé hier deux raids contre des positions palestiniennes dans deux camps de réfugiés du Sud-Liban. Des appareils israéliens ont touché un poste de commandement du Fatah de Yasser Arafat dans le camp d'Ain al-Hiloué, à l'est de Saïda, à 40 km au sud de Beyrouth, précise l'armée dans un communiqué. Quelques heures plus tôt, Israël avait annoncé avoir opéré un raid contre un bureau du Front démocratique de libération de la Palestine. Selon des témoins, deux civils, dont un instituteur, ont été tués et trois autres blessés par des éclats d'obus.

Plus aucun prisonnier US au Vietnam, selon un déserteur

WASHINGTON (AFP) — Il n'y a plus de prisonniers américains au Vietnam et Hanoi ne garde aucune dépouille de soldat américain dans un but de marchandage, a assuré hier un déserteur de l'armée vietnamienne devant une commission du Sénat des États-Unis.

Bui Tin, ancien colonel dans l'armée populaire du Vietnam, a fui son pays l'an dernier. Il a également contesté les informations selon lesquelles 10 prisonniers de guerre américains avaient été abandonnés au Vietnam en 1973 à la fin de l'opération « Homecoming » de libération des prisonniers de guerre américains. C'est ce qu'avait laissé entendre la veille, devant la même commission, Garnett Bell, responsable du bureau de liaison américain sur les prisonniers de guerre et disparus installés à Hanoi à la suite d'un accord entre les gouvernements des deux pays.

L'ex-militaire vietnamien a également confirmé que des officiers cubains et soviétiques interrogeaient les prisonniers américains « et les maltraitaient ». Il a ajouté que les Soviétiques étaient particulièrement intéressés par les spécialistes en électronique servant à bord des bombardiers B-52.

prisonniers américains pendant la guerre, alors qu'il écrivait un livre à ce sujet, s'est d'autre part retrouvé face à l'un de ses anciens captifs, siégeant à présent au sein de la commission, le Sénateur républicain d'Arizona John McCain. Abattu en 1967, McCain avait été libéré en 1973.

Bui Tin, qui avait également visité des camps et interrogé des

L'Irak a fait exploser une partie de bombe atomique

LONDRES (AFP) — L'Irak a réussi à faire exploser une partie d'une bombe atomique peu avant l'invasion du Koweït, a affirmé hier soir la télévision britannique indépendante Channel Four, citant des documents ultra-secrets saisis par les inspecteurs des Nations unies en Irak.

Un scientifique irakien « avait réussi à faire exploser les composants nécessaires à l'explosion d'une bombe nucléaire », a affirmé le journaliste de Channel Four.

L'Irak, a toutefois souligné Channel Four, « n'avait pas encore réussi à faire la synthèse néces-

saire pour mettre au point une bombe atomique ».

« Les composants de la bombe et les pièces nécessaires pour la faire exploser, précise encore Channel Four, citant toujours les documents, ont été fabriqués avec des machines sophistiquées importées d'Occident, avec l'approbation des gouvernements ».

RÉSULTATS		Loto-Québec	
GAGNANTS	LOTS		
6/6	1	2 334 197,40 \$	
5/6+	5	140 051,80 \$	
5/6	305	1 836,70 \$	
4/6	16 720	64,20 \$	
3/6	324 609	10,00 \$	
Ventes totales: 17 587 744,00 \$			
Prochain gros lot (approx.): 2 600 000,00 \$			
Prochain tirage: 91-11-09			

Extra		Tirage du 91-11-06	
NUMÉROS	LOTS		
553218	100 000 \$		
53218	1 000 \$		
3218	250 \$		
218	50 \$		
18	10 \$		
8	2 \$		

Panco		Tirage du 91-11-07	
5	6	9	12
23	25	27	30
38	39	41	42
48	56	60	68
69			

Prochain tirage: 91-11-08

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

COURS INTENSIFS D'ANGLAIS DANS LE VERMONT

Cours à long terme d'année. Divers niveaux de cours. Cinq heures de cours par jour. Dates d'inscription convenant à tous. Préparation pour l'université. ST. MICHAEL'S COLLEGE offre des cours intensifs d'anglais depuis 1954, en milieu mixte, catholique et universitaire, dans un environnement sûr. Logement. Possibilité de pratiquer tous les sports d'hiver.

GÉRANCE DE COMMERCE SCIENCES, INFORMATIQUE

Nous offrons aussi des cours de troisième cycle dans les domaines suivants: gestion d'entreprise, sciences de l'éducation, enseignement de l'anglais langue seconde (TESL), psychologie clinique, etc.

INTERNATIONAL STUDENT PROGRAM
ST. MICHAEL'S COLLEGE
WINOOSKI, VERMONT 05404 USA

Pour la meilleure cuisine cambodgienne, thaïlandaise et vietnamienne et pour un "party" des fêtes réussies...
CHOISISSEZ VOTRE LOTUS

FLEUR DE LOTUS
APPORTEZ VOTRE VIN
38, côte de la Fabrique Québec
692-4286

Restaurant Le Lotus Plus
APPORTEZ VOTRE VIN
77, rue du Sault-au-Matelot Québec
692-1930

RESTAURANT LOTUS CHARLESBOURG
APPORTEZ VOTRE VIN
5000, 3e Avenue Charlesbourg (Québec)
623-1965

BaLi Restaurant Lotus
APPORTEZ VOTRE VIN
3185, chemin Sainte-Foy Sainte-Foy
656-6667

NOUVELLE ADMINISTRATION

NETTOYEUR PRO-NET ENR.

Professionnel en nettoyage de tapis, meubles, grand ménage. Service hebdomadaire.

Estimation gratuite.

53, Saint-Louis Lévis
Tél.: 838-0912 ou 837-1423

COLLECTION LE TRUC EN FÊTE!
Promotion spéciale

30%
de rabais sur les vestons de cachemire, les jupes et chemisiers signés Le Truc.

20%
de rabais sur tous nos manteaux à partir de 495 \$.
Tailles petite et régulière.

Ouvert le samedi de 10h à 16h.

Simone Paris
LE PRÊT-À-RAVIR
2646, CHEMIN SAINTE-FOY, PLACE CORANIT, SAINTE-FOY
656-1902

NOUVEAU

Le Bayon

vous offre de la fine cuisine cambodgienne, vietnamienne et thaïlandaise

MAINTENANT OUVERT
vendredi 8 novembre, dès 17h

Ambiance, délices, exotisme, et plus encore...

- Réservez aujourd'hui pour vos "party" des fêtes
- Dîner gens d'affaires du lundi au vendredi
- À 5 minutes du centre-ville
- Stationnement gratuit

2941, boul. Sainte-Anne, Beauport (à côté du Canadian Tire)
Il est préférable de réserver au **660-1850**

COMPRENDRE POUR AGIR

réalisation: **CARREFOUR CANCER**
un service

SALON INFO-CANCER
8, 9, 10 NOVEMBRE 1991

COLLÈGE SAINT-CHARLES-GARNIER
1150, boulevard Sauri-Cyrille, Québec

HEURES D'OUVERTURE:
Vendredi 8 novembre 20h à 22h
Samedi 9 novembre 12h à 22h
Dimanche 10 novembre 10h à 18h

30 STANDS:
• prévention • dépistage • recherche • traitement • documentation • CONFÉRENCES THÉMATIQUES • ATELIERS

ENTRÉE:
4,00 \$ entrée ordinaire
3,00 \$ étudiants et troisième âge
gratuit: enfants de moins de 12 ans

CLIENTÈLE:
personnes atteintes d'un cancer intervenants • grand public

RENSEIGNEMENTS:
Région de Québec (418) 651-9989
extérieur sans frais 1-800-353-0663

LE VENDREDI 8 NOVEMBRE 1991
20h30 Dépistage du cancer: impact médical, social et économique
Dr Fernand Labrie

Baxter **SCHERING CANADA INC.**
Une collaboration **LESOLEIL**
LE BRILLÉ POUR TOUT LE MONDE!

C E S O I R

19h00
LES DÉTECTEURS DE MENSONGES
Patrice L'Écuyer reçoit Pierre Lègaré, Mario Lirette et Stéphane Rousseau.

20h00
QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT?
En primeur: la comédie qui a conquis le monde entier.

23h05
STUDIO LIBRE
Invités spéciaux: Céline Dion et Luc Plamondon.

SRC TELEVISION
POUR VOUS AVANT TOUT

Pas de grandes manifestations pour commémorer octobre 1917

MOSCOU (AFP, AP) — Le 74e anniversaire de la révolution d'Octobre a été célébré en ordre dispersé sur le territoire de l'Union soviétique, donnant lieu à des manifestations non officielles, souvent peu imposantes, de partisans du système communiste.

Le 7 novembre est resté jour férié en URSS.

La capitale a été le théâtre de deux manifestations : l'une de pro-communistes, l'autre en mémoire des victimes de la répression. L'une et l'autre ont rassemblé quelque milliers de personnes. **Sans précédent**

C'était la première fois, depuis 74 ans, qu'aucune commémoration officielle n'était prévue à travers le pays. Le président soviétique Mikhaïl Gorbatchev avait annulé toutes les cérémonies officielles et défilés militaires

après le putsch manqué d'août dernier.

Mais cela n'a pas empêché quelques nostalgiques de défilier quand même. A Saint-Petersbourg, environ 2000 personnes se sont réunies et ont demandé que « l'on se souvienne de ces jours où les fascistes prirent le pouvoir en Allemagne. Nous nous trouvons maintenant dans la même situation », a dit Viktor Tchoukine, l'un des dirigeants du Parti communiste russe, devant une foule qui scandait « Leningrad! Leningrad! »

À Moscou, sur la Place Rouge, c'est au cri de « Lénine! Lénine! »

que des milliers de communistes et sympathisants ont défilé, refusant eux aussi d'oublier cet anniversaire. Les manifestants, d'une moyenne d'âge élevée, se sont approchés du mausolée de Lénine et ont scandé « Ne touchez pas à Lénine! ».

Par ailleurs, Oulianovsk, la ville natale de Lénine, est prête à accueillir le corps et le mausolée du dirigeant de la révolution d'Octobre, selon la Komsomolskaïa Pravda. Le journal précise qu'un musée de la ville a fait une proposition en ce sens aux autorités du pays.

Pour sa part, Cuba a célébré le 74e anniversaire de la révolution bolchevique en décorant 50 conseillers militaires soviétiques pour remercier Moscou de l'avoir soutenu pendant trois décennies.



Des communistes portaient avec fierté, hier à Moscou, des portraits de Lénine. Un manifestant tenait également une photo de Mikhaïl Gorbatchev sous lequel il avait écrit: « Tu as ruiné le pays. Tu finiras en enfer ». Ce sont surtout des gens âgés qui ont pris part à cette manifestation.

Boris Eltsine ne libérera pas les prix avant 91

STOCKHOLM (Reuter) — La Russie ne libérera pas les prix avant l'année prochaine, a déclaré, hier, une conseillère du président russe Boris Eltsine.

Galina Starovoïtova, membre du Conseil d'État de la république, a précisé que le contrôle des prix resterait en vigueur jusqu'à la mise en place de mesures de protection des plus pauvres.

Les prix du pain, des oeufs ou du lait pourraient en outre rester sous contrôle pendant une période transitoire de deux à trois ans, a-t-elle ajouté.

Eltsine s'était engagé, la semaine dernière, à libérer les prix prochainement, dans le cadre d'une série de réformes pour le passage à l'économie de marché.

★ JOURS LA BAIE ★

ÇA SE POURSUIT! PROFITEZ-EN!

NOTRE SOLDE EST IMBATTABLE! QUOI DEMANDER DE MIEUX POUR NOËL!

30% DE RABAIS
ASSORTIMENT DE TENUES ESPRIT

Assortiment de hauts avec logo Esprit, de pantalons, de tee-shirts et de chemises. Ord. 45 \$ à 85 \$.
Jours la Baie 30,99 à 58,99 ch.

Boutique Jeunesse, rayon 475.

30% DE RABAIS*
SACS À MAIN: LES MODÈLES DERNIER CRI; LES COULEURS SAISONNIÈRES

Profitez des Jours la Baie pour vous procurer un nouveau sac à main mode parmi notre vaste assortiment! Liz Claiborne, Perry Ellis, Bree et Lancel exceptés.
* Sur le prix ordinaire.

Sacs à main, rayon 210.

30% ET 50% DE RABAIS*
NOS DESSOUS LES PLUS EN DEMANDE!

Des soutiens-gorge, des slips, des culottes à amincissantes et bien d'autres jolis dessous signés Naturana, Vogue, Warner's, Play'ex, WonderBra et Lou Batten.
* Sur le prix ordinaire.

30% DE RABAIS
CHOIX DE PANTALONS GRENADIER, CHARTER COLLECTION ET PRINCIPLE POUR HOMME

Une exclusivité de la Baie. Choix de textures. Tailles 30 à 42.
Ord. 29,99 à 75 \$.
Jours la Baie 20,99 à 49,99 ch.

Pantalons pour homme, rayon 314.

25% DE RABAIS
TENUES DE NUIT ET PEIGNOIRS POUR FEMME

Un assortiment des plus impressionnants de robes et de chemises de nuit, de pyjamas et de peignoirs taillés dans les plus confortables tissus! Une idée-cadeau qui fera plaisir.
Tailles P.M.G. TG dans certains modèles. Le choix varie selon le magasin. Ord. 12,99 à 200 \$.
Jours la Baie 9,74 à 150 \$ ch.

Tenues de nuit et de détente, rayons 170 et 820.

12,99 à 29,99
TRICOTS FAIRSET POUR FEMME

Assortiment de pulls, sweaters et cardigans. Couleurs au choix.
Tailles P. M. G. TG.

Jours la Baie 12,99 à 29,99 ch.

Pulls pour femme, rayon 147.

40% DE RABAIS
TOUTES LES TENUES D'EXTÉRIEUR POUR ENFANT

Au choix: des vestes, des manteaux et des esquimaux une ou deux pièces. Le choix varie selon le magasin. Ord. 19,99 à 89,99.
Jours la Baie 13,99 à 62,99 ch.

Esquimaux une ou deux pièces pour bébé. Ord. 56 \$.
Jours la Baie 33,59 ch.

Tenues pour bébé et enfant, rayons 400 et 455.

30% DE RABAIS
GANTS ET MOUFLES POUR FEMME

Assortiment de modèles en cuir, en suède, avec Thinsulate et autres. Noir, brun, rouge, marine et plusieurs autres teintes mode. Pointures 6 1/2 à 8 1/2. Le choix varie selon le magasin. (Gants Isotoner exceptés). Ord. 9,99 à 80 \$.
Jours la Baie 6,99 à 42 \$ la paire.

Gants pour femme, rayon 218.

BAS ET COLLANTS FINS BAYCREST: ACHETEZ-EN DEUX ET OBTENEZ-EN UN EN PRIME!

Vous trouverez à la Baie des bas et des collants fins Baycrest faits pour vous plaire: collants diaphanes toute occasion, collants ultrafins, collants diaphanes avec lycra spandex, bas-cuissardes, bas-jarrettières, bas élastiques et mi-bas, sans maternité.

Ord. 1,69 à 5,99 l'emballage.
Jours la Baie 3/3,38 à 3/11,98.

Bas pour femme, rayon 225.

25% DE RABAIS*
CHAUSSURES POUR FEMME ET BOTTES POUR TOUS

Un assortiment de chaussures de ville ou tout-aller pour femme. Rockport et Easy Spirit exceptés. Le choix varie selon le magasin. Ord. 29,99 à 85 \$.
Jours la Baie 22,49 à 63,75 la paire.

Grand choix de bottes pour femme, homme et enfant.
* Sur le prix ordinaire.

30% DE RABAIS
TENUES DE SKI RUGGED TERRAIN POUR HOMME ET FEMME

Des vêtements exclusifs faits de tissu haute technologie, pour le confort et la beauté.
1. Vestes. Ord. 129,99. **Jours la Baie 90,99 ch.**
2. Pantalons. Ord. 79,99. **Jours la Baie 55,99 ch.**

Vêtements de sport, rayon 740.

TÉLÉ COULEUR RCA
UNE AUBAINE DES JOURS LA BAIE

QU'IL NE VOUS FAUT PAS MANQUER!
Télécouleur XL100 de RCA, à écran de 35 cm. Affichage à l'écran, raccord de l'image et clavier de commandes.
N° X13144.
Jours la Baie 233 \$ ch.

Appareils électroniques, rayon 681.

33% DE RABAIS
COMPLÈTEMENT FOUS, LES COMPLETS!

Des complets de qualité, faits au pays, que signent Shipley et Hunt Club. Tailles 38 à 46. Le choix varie selon le magasin. Ord. 325 \$ à 450 \$.
Aussi offert à 33% de rabais: veston sport Charter Collection, en pure laine d'agneau. Ord. 195 \$.
Jours la Baie 129,99 ch.

Complets et vestons sport pour homme, rayons 301 et 302.

50% DE RABAIS
SERVIETTES ÉLÉGANCE DE CALDWELL

Serviettes en coton-éponge de couleurs variées. Serviettes de bain, essuie-mains ou débarbouillettes. Ord. 6 \$ à 12 \$.
Jours la Baie 2,99 à 5,99 ch.

Linge de maison, rayon 601.

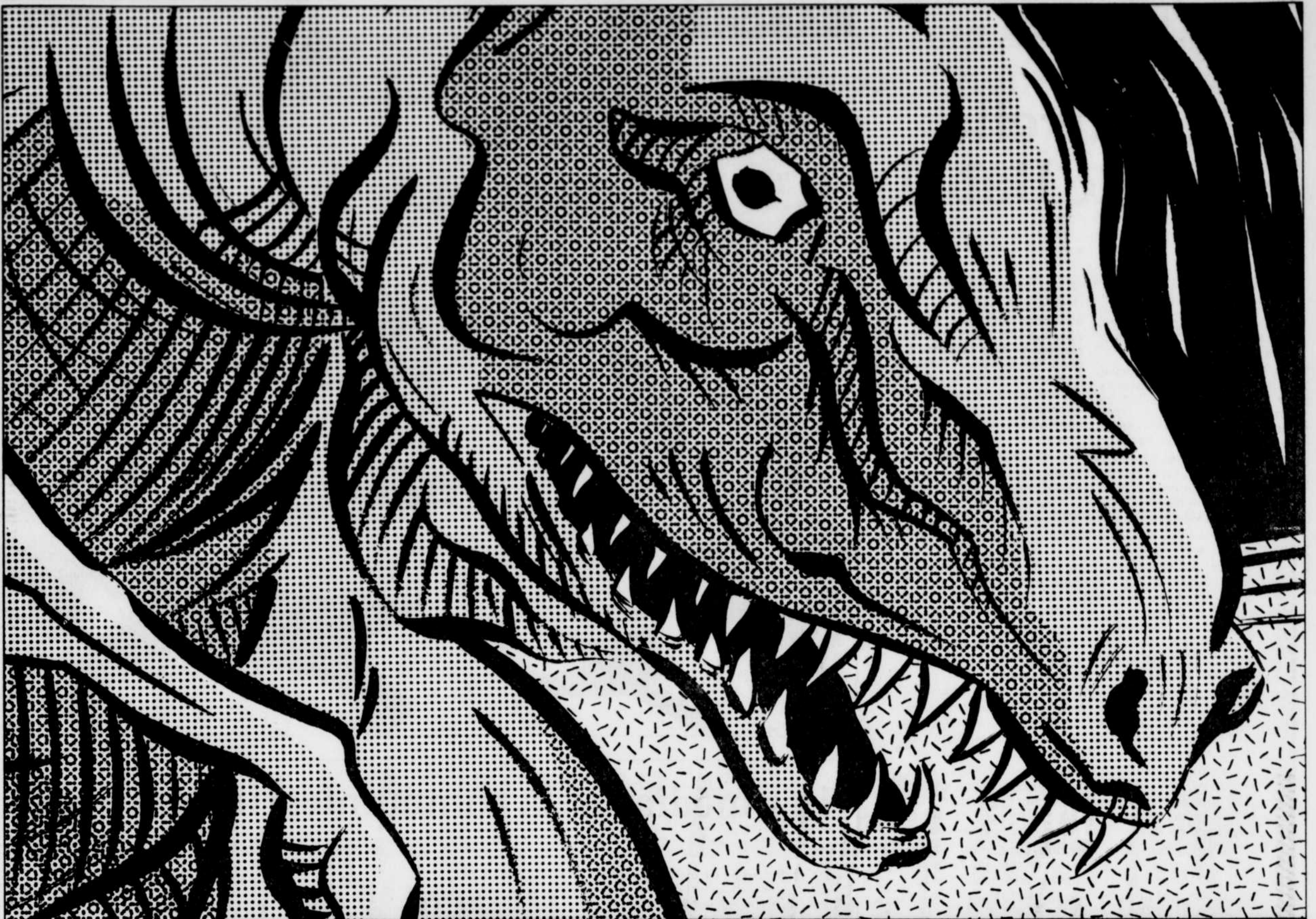
50% DE RABAIS
OREILLERS QUATRO

En exclusivité à la Baie, choix de modèles standard ou de grand format, mous ou fermes. Ord. 30 \$ à 44 \$.
Jours la Baie 14,99 à 21,99 ch.



Les primes-crédit:
c'est comme des sous,
un point, c'est tout!

la Baie



L'OPÉRATION RABAIS-MONSTRE

Économisez jusqu'à **1800\$***



Pontiac Sunbird SE

équipée du groupe d'options 1SD

Ce modèle est montré avec des roues et des pneus de 15" offerts en option.

Une tonne de caractéristiques du tonnerre:

- Moteur de 2,0 litres, 4 cylindres à arbre à cames en tête
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Verrouillage automatique des portes
- Contrôle à distance du coffre
- Régulateur de vitesse

500\$ de crédit sur le groupement d'options 1SD

500\$ de remise

800\$ de crédit sur climatiseur et boîte de vitesse automatique

1800\$ à économiser*

Possibilités de crédits sur d'autres groupes d'options. Remise de 500\$ à l'achat de n'importe quel modèle Sunbird.*Renseignez-vous sur nos rabais additionnels pour les finissants universitaires.



PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE

* Ces offres ne peuvent être combinées ou utilisées en combinaison avec aucune autre offre, sauf l'offre spécifique aux finissants universitaires. L'offre est applicable sur les voitures nouvelles et non utilisées ou en démonstration. Modèles achetés des stocks du concessionnaire. Offre valide pour un temps limité commençant le 28 octobre 1991 ou jusqu'à épuisement des stocks et applicable seulement aux livraisons à l'usager. La T.P.S. est incluse dans la remise. D'autres conditions s'appliquent. Tous les véhicules illustrés sont des modèles 1992. Crédits pour un ensemble d'options basés sur les prix de détail suggérés par le manufacturier si les options étaient vendues séparément. Ne peut pas être combiné avec certaines options.

Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

ÉDITORIAL

LE SOLEIL

Président du conseil d'administration
PIERRE DES MARAIS IIÉditeur adjoint et rédacteur en chef
et directeur de l'édition:
J.-JACQUES SAMSONVice-président exécutif:
DENIS CLICHEPrésident et Éditeur:
ROBERT NORMANDDirecteur de l'information:
DENIS ANGERS

La nouvelle tour de Babel

André Bourbeau, ministre responsable du dossier de la Formation professionnelle au Québec, le reconnaît : la panoplie des programmes offerts constitue un invraisemblable fouillis où un grand ménage s'impose. Et il ajoute savoir quoi faire et comment, mais que le problème perdure parce qu'il faut rapatrier les pouvoirs d'intervention et les fonds qui vont avec.

En attendant, il se prépare à déposer d'ici deux ou trois semaines, un énoncé de politique qui sera l'objet d'une consultation en commission parlementaire en février pour adoption au printemps.

Les grandes lignes du projet commencent à être connues et soulèvent de nombreuses interrogations, à commencer par cette Société québécoise du développement de la main-d'œuvre qui devrait remplacer ici, la nouvelle Commission fédérale de mise en valeur de la main-d'œuvre. Où le Québec n'occupe toujours pas la chaise qui lui a été réservée.

C'est que, voyez-vous, nous sommes engagés dans un processus de révision constitutionnelle... Certains politiciens font passer leurs stratégies avant le gros bon sens auquel ils finissent par souscrire. Le discours sur la richesse que représentent les ressources humaines d'une société se poursuit, mais des milliers d'emplois spécialisés restent disponibles et le chômage atteint des sommets inégaux dans toutes les régions.

Trop de travailleurs sont insuffisamment formés; la compétitivité canadienne en écope; il faut faire quelque chose. Mais les politiciens ajoutent d'autres étages à la tour de Babel canadienne, comme s'ils ne voyaient pas le mal qu'ils font aux contribuables et aux institutions.

Le ministre Bourbeau et son vis-à-vis d'Ottawa dans ce dossier, Bernard Valcourt, se rencontrent aujourd'hui pour tirer au clair un certain nombre de questions. Espérons qu'un minimum de logique fera cesser l'actuel gaspillage de nos si rares ressources financières.

La proposition *Bâtir ensemble l'avenir du Canada* avance une modification à la Constitution qui reconnaît clairement « que la formation de la main-d'œuvre est un domaine de compétence provinciale exclusive ». Le principe est donc acquis.

Alors pourquoi Ottawa mêle-t-il les cartes en offrant à des groupes et organismes, une partie des millions disponibles à ce chapitre depuis l'adoption de la loi C-21 sur l'assurance-chômage? Au lieu d'ajuster son tir, lui qui ne cotise plus à la caisse, détourne les fonds versés par les travailleurs et les employeurs et les distribue arbitrairement, du moins au Québec.

Que faut-il comprendre? Que dans le cadre des discussions en cours, Ottawa ne cherche qu'un maximum de visibilité? La question constitutionnelle n'étant pas résolue, on continue comme avant, en ajoutant ou modifiant unilatéralement, les procédés habituels.

On vous dira que le Québec refusant d'occuper la chaise qui lui est réservée autour de la table de la Commission canadienne de mise en valeur de la main-d'œuvre, Ottawa n'a pas d'autre choix que d'intervenir directement dans le jardin québécois.

Même si l'on admet que l'éducation, donc la formation, est de compétence provinciale, même si l'on crée de dangereux précédents et même si l'on contre un autre objectif exprimé dans la proposition constitutionnelle fédérale, celui des normes nationales et des objectifs à établir en matière de formation?

Distribuer à n'importe quel « entrepreneur » ou « courtier en formation » les sommes disponibles, sans se préoccuper de l'usage qui en sera fait va complètement à l'encontre des buts que prétend poursuivre Ottawa. C'est même un gaspillage éhonté qui doit cesser.

Le Québécois André Bourbeau doit obtenir des explications de M. Valcourt et entreprendre le ménage dans sa propre maison. En poste depuis avril dernier, le ministre fédéral a eu le temps de faire le tour de ses dossiers. Il lui faut éclaircir la situation avec ses fonctionnaires et dire aux Canadiens où s'en va Ottawa.

MARTINE R.-CORRIVAUULT

DÉBAT HISTORIQUE



Les médias et la communication étatique

Pour la deuxième année consécutive, j'assistais ces jours-ci au Forum des communications et de la communication à l'emploi de l'Etat québécois. A toutes fins utiles, non seulement les ministères québécois, mais aussi les organismes dont le budget passe par l'Assemblée nationale, y délèguent une partie de leur personnel spécialisé en communications. On parle donc d'un auditoire d'au moins 500 personnes.

Pour la deuxième année consécutive, les responsables de ce forum, à juste titre d'ailleurs, avaient invité des gens de l'extérieur à évaluer la communication gouvernementale. Pareille aération, en effet, ne peut être que bénéfique. A condition, cependant, que ces invités sachent à quel auditoire ils s'adressent qu'ils n'exigent pas de la communication gouvernementale des services qui débordent son rôle.

A mon grand étonnement, c'est du côté des médias que l'on constate la plus vive connaissance. L'an dernier, l'éminente journaliste qui présentait le point de vue des médias avait concentré ses attaques sur la « piètre performance » de la communication gouvernementale pendant la crise d'Oka. Cette année, le bilan a été moins agressant, mais il a porté, lui aussi, sur l'information en temps de crise: Saint-Basile, panne d'Hydro-Québec, publicité anti-Grande-Baleine à New York, etc. Dans les deux cas, on a reproché à la communication gouvernementale de n'avoir pas joué le rôle que, selon moi, elle n'a pas à jouer.

J'admets volontiers mon préjugé favorable à l'égard de la communication gouvernementale: l'ayant coordonnée de mon mieux pendant deux ans, je n'irai pas dire

Laurent
LAPLANTE

qu'elle ne mérite plus du tout la sympathie que j'éprouvais alors pour elle. Cela dit, je suis étonné qu'on sache si peu, surtout en milieu spécialisé, ce que sont et doivent être les caractéristiques et les limites de cette communication.

Partons, en effet, du principe qu'une importante proportion du personnel consacré à la communication gouvernementale travaille à une bonne distance de l'actualité brûlante. Le personnel de Communication-Québec doit, par exemple, répondre aux questions innombrables qui lui parviennent au sujet des programmes publics. On admettra, j'espère, que ce service doit fonctionner normalement même si les médias, pendant un temps, ne s'intéressent qu'à Oka.

Je dirais d'ailleurs à peu près la même chose des personnes qui rédigent les revues gouvernementales ou qui préparent les dépliants et brochures portant sur les programmes destinés à l'ensemble de la population ou à des groupes spécialisés. Il serait même malsain que ces services suspendent leurs activités sous prétexte que les médias, éperonnés par une crise, veulent tout savoir tout de suite sur la crise en question.

Est-ce à dire que les médias n'ont pas

droit à l'information? Evidemment pas. Il s'agit seulement de la demander au bon endroit et de ne pas exiger des réponses de ceux et celles qui sont, d'une part, directement au service de la population et non au service des médias et qui, d'autre part, ont comme mission de rendre les programmes gouvernementaux intelligibles et non pas de décoder l'actualité la plus immédiate.

Qu'on réponde, et vite, aux questions des médias sur l'activité gouvernementale régulière, soit, mais qu'on laisse à d'autres l'analyse directement ou potentiellement politique de l'actualité.

Et qui sont ces « autres »? Ceux et celles qui font partie du pouvoir politique. C'est à l'attaché de presse, non au fonctionnaire de la communication, de vanter les mérites du projet de loi; le fonctionnaire, lui, expliquera la loi lorsque le projet sera devenu loi. Dans une crise comme celle d'Oka, alors que les ministres eux-mêmes se taisent pour laisser toute la place au premier ministre, il serait indécent et imprudent de la part d'un fonctionnaire de se transformer en haut-parleur.

Que la communication gouvernementale soit parfois timorée, c'est indéniable. Mais admettons deux choses. Premièrement, la population a trop besoin d'information d'ordre administratif pour qu'on la prive d'un personnel qui travaille directement pour elle; deuxièmement, l'essentiel de ce que veulent les médias, surtout par vent de crise, est d'ordre politique et ne relève pas des fonctionnaires.

Pousser la fonction publique hors de son rôle et dire ensuite que l'Etat coûte trop cher, ce n'est pas de la meilleure logique.

Votre Opinion

Appui aux jeunes

À l'heure où nous définissons notre projet de société, à l'heure où nous parlons de qualité totale, d'éducation plus appropriée, trop d'adultes concernés demeurent silencieux face à ce que je qualifie d'actes barbares, les gestes que posent des jeunes à l'endroit d'autres jeunes. Je parle ici des initiations.

Sous le couvert du courage, de l'appel à la solidarité, de l'identification à une équipe sportive ou d'autres, des jeunes s'adonnent à des gestes de domination, d'intimidation, de vulgarité sous l'oeil ou l'entendement indifférent d'adultes à qui on les confie.

Je ferai grâce ici des descriptions voyeuristes associées à la beuverie, à la pornographie et à la violence dont j'ai entendu parler. Cela n'ajouterait rien à la compréhension de mon propos et risquerait de répandre davantage des idées grotesques chez d'autres à l'affût de sensationnalisme.

Quand j'entends, de la bouche d'adolescents ou de jeunes adultes, le récit de certaines initiations ou ils ont été confrontés

et qu'ils vous parlent des gestes ou même l'intégrité physique a été atteinte, ce n'est pas parce qu'ils manquent d'audace. C'est que des adultes ont été trop complaisants. Je parle ici de parents, de directeurs de polyvalentes, de cégeps ou d'entraîneurs qui ont adopté l'attitude sécurisante du laisser-faire.

Je proteste avec vigueur devant ces manquements graves aux premiers articles de la Charte des droits et libertés. Je demande à toutes les directions d'écoles, d'institutions publiques, aux organisations municipales de loisirs et sports, de proscrire ce genre d'activités. La chose est faisable si l'on en rend imputable le responsable de l'équipe (supposément adulte).

La pratique d'un sport d'équipe n'a rien à voir avec les déviations morales et sexuelles qui vont en croissant d'année en année.

Alors les jeunes seront bien contents de trouver enfin l'appui auquel ils ont droit.

Roland Lord, t.s.
Ancienne-Lorette

Un titre injuste

M. Raymond Giroux, dans son éditorial de vendredi 27 septembre 1991, coiffe son texte de « dialogue de sourds ». Que veut-il nous signifier par cette métaphore?

Rien d'autre que les deux gouvernements ne s'accordent pas sur les objectifs et les moyens pour régler le sempiternel conflit de ce que devrait comprendre la constitution canadienne et la place du Québec, s'il doit y rester. Je cite: « les deux thèses, celle d'Ottawa et celle défendue par le Parti libéral de Robert Bourassa, se contredisent fondamentalement ».

Il est, on ne peut plus clair, qu'il ne s'agit pas d'un problème de réception, mais bien de divergences d'opinions et, par conséquent, d'orientation. Que vient donc faire l'analogie avec les personnes sourdes?

Des discours opposés n'ont rien à voir avec le type de communication des personnes sourdes.

Côtoyant le monde des sourds depuis bientôt 20 ans, je vous as-

sure que le dialogue de ces personnes n'a rien de commun avec les attitudes des politiciens. La richesse de leur écoute et le respect de l'autre feraient rougir quiconque en politique.

Je ne vois donc pas pourquoi on perpétue dans le milieu journalistique cette expression inappropriée.

Il n'est pas juste et respectueux d'associer les conflits idéologiques de politiciens à l'incapacité d'entendre des personnes sourdes alors que ces mêmes personnes ont une communication enviable.

Il est donc dommage que souvent le journaliste fasse ce lien qui n'a aucun rapport.

La faculté d'entendre n'est pas une garantie de bonne entente.

André Marcoux
Québec

Les traversiers

(Lettre à M. Sam Elkas, ministre des Transports)

Un groupe de résidents de Lévis ainsi que ma famille voulons porter à votre attention notre réquisition pour le maintien du service de transport des véhi-

cules sur la traverse de Lévis-Québec.

Ce service nous est non seulement très utile, mais indispensable à nous, résidents éloignés des ponts Pierre-Laporte et de Québec.

Ce service de traversiers des véhicules est notre pont permettant l'accès direct à la rive nord.

Pour ce pont-substitut, comme pour les autres ponts d'ailleurs, nous payons nous aussi des subsides à l'Etat.

Bien sûr, un pont fixe entre Lévis-Québec (depuis longtemps demandé déjà), serait sans doute plus rentable.

En attendant cette éventualité, nous vous demandons de conserver ce service et si possible, l'améliorer en augmentant la quantité des départs et arrivées (aux 20 minutes au lieu de 30 minutes), spécialement aux heures de pointe (7 h à 9 h 30 et 16 h à 18 h 30).

Edith Beaulieu
Lauzon

Très coûteux

L'évolution de la dette fédérale depuis 1970, nous montre

que le fédéralisme actuel est très coûteux pour le Québec et qu'il ne protège pas nos droits et libertés.

Voici quelques chiffres sur l'évolution de cette dette: 1970 dette canadienne annulée; 18 milliards \$; 1980: 80 milliards \$; 1984: 200 milliards \$; 1991: 400 milliards \$.

Qu'est-ce qui ne va pas dans le fédéralisme actuel? — Dédoulement de plusieurs services — Batailles de juridiction — Batailles devant les tribunaux; et ce qui est plus grave à long terme, c'est l'inégalité des dépenses fédérales dans les dossiers à consonance économique, dans une proportion constante de 60 % pour l'Ontario, en regard de 18 % pour le Québec.

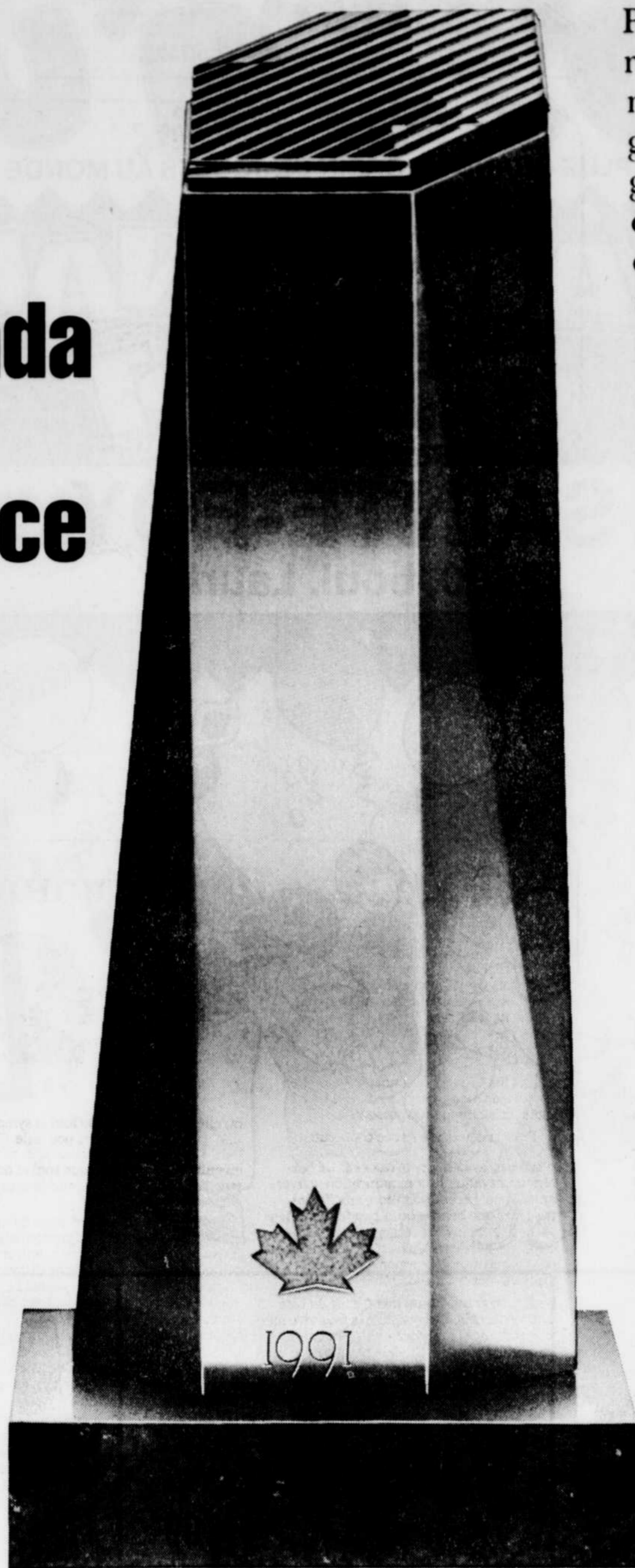
Cette problématique bloque tout progrès économique et la population commence à en avoir assez.

Enfin, avec l'augmentation continue des taxes et impôts de toutes sortes, les gens auront de plus en plus de devoirs et de moins en moins de droits et libertés.

André Mainguy
Longueuil

Chrysler Canada mérite le Prix Canada pour l'excellence en affaires, Lauréat 1991 Qualité!

L'usine de
minifourgon-
nettes de
Chrysler Canada,
située à Windsor,
gagne le Prix
Canada pour
l'excellence en
affaires, Lauréat
1991 Qualité.



Parce qu'il
rend hom-
mage au plus
grand enga-
g e m e n t
envers la
q u a l i t é



Ce prix constitue un gage de reconnaissance pour un produit de qualité exceptionnelle qui fait l'objet d'une très grande satisfaction auprès des consommateurs.

qu'une entreprise puisse se donner, nous, chez Chrysler, sommes vraiment fiers d'accepter ce prix au nom de notre usine de Windsor, qui fabrique l'Autobeaucoup depuis 1983.

Par-dessus tout, ce sont nos clients qui en profitent le plus, comme en témoigne le taux élevé de satisfaction de la clientèle que reçoit l'Autobeaucoup, année après année. Sans oublier le service exceptionnel qu'offrent tous nos concessionnaires, le génie innovateur qui se cache derrière notre minifourgonnette - la première au monde - et, aussi, notre leadership en matière de sécurité: coussins gonflables, traction intégrale, freins anti-blocage et sièges intégrés pour enfants.

Comme cet
h o n n e u r

Pour la première fois dans l'histoire canadienne, une entreprise du domaine de l'automobile reçoit un symbole de reconnaissance tel que le Prix Canada pour l'excellence en affaires.

nous pousse à aller toujours plus loin, nos clients verront de plus en plus, dans chacun des véhicules que nous fabriquons, ce que les mots «excellence» et «qualité» signifient.



Fabriquée à Windsor, en Ontario, l'Autobeaucoup de Chrysler demeure la norme mondiale aux chapitres de la qualité et de la technologie.

CHRYSLER 

Juste un essai et vous serez convaincu.

TOYS "R" US

LE PLUS GRAND MAGASIN DE JOUETS AU MONDE

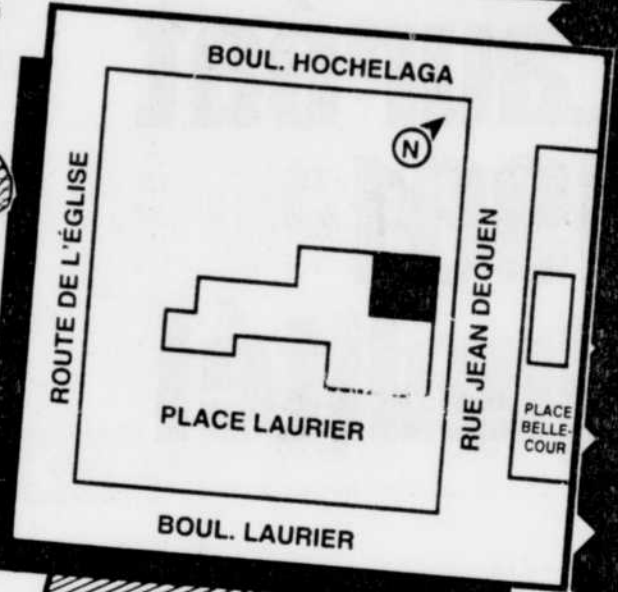
MAINTENANT OUVERT

SAINTE-FOY 2700, boul. Laurier

EN RÉSERVE SEULEMENT CHEZ TOYS "R" US

- ★ Nous vous donnons nos meilleurs bas prix à tous les jours!
- ★ Nous vendons plus de vélos que n'importe qui au monde.
- ★ Nous avons la plus grande sélection de jeux et de vidéos.
- ★ L'essentiel pour votre bébé et beaucoup plus!
- ★ Décorez votre fête avec notre grande sélection de fournitures de fête.
- ★ Nos caisses rapides vous facilitent la tâche.
- ★ Nos retours sans histoire vous plairont sûrement.

HEURES D'OUVERTURE
Lundi-mard. 9 h à 19 h
Mer.-ven. 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h



© 1991 GEOFFREY, INC.



Mattel BARBIE MODELE DE BAIN

Créez des apparences d'eau savonneuse avec la mousse spéciale de Barbie. 3 ans et plus.



12⁹⁴



Tyco
**POUPÉE ARIEL
PETITE SIRENE**
Du film à succès de Disney! La poupée Ariel est entièrement articulée. 3 ans et plus.

11⁹⁹



Nintendo
GAME BOY
Comprend "Game Link" permettant à 2 joueurs de jouer simultanément, jeu Tetris et piles.

99⁹⁷



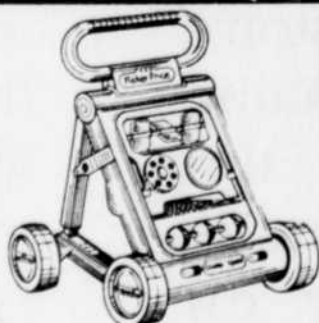
Tonka
PTITS GÂTEAUX
Ce petit gâteau de fantaisie se transforme en une belle poupée parfumée. Avec cheveux soyeux et robe amovible. 4 ans et plus.

11⁷⁸ ch.



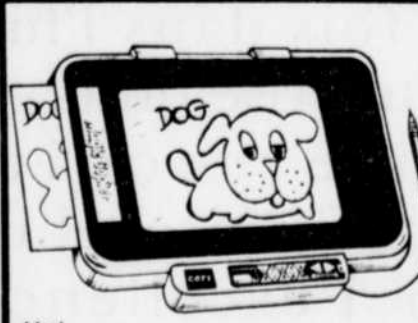
Grand Toy
PITOU PATROUILLEUR
Abaissez leurs paupières et retroussiez leurs babines pour de la protection amicale. 2 ans et plus.

25⁹⁷ ch.



Fisher-Price
TROTTEUR-DÉCOUVERTES
Trotteur complet qui s'ajuste selon les capacités de bébé. Il a de nombreuses activités amusantes. Se plie à plat pour le rangement.

39⁹⁷



Ideal
MAGIC COPIER
Il dessine et fait des copies manies et manies! Comprend stylo, papier et carbone. (Piles vendues séparément)

28⁹⁹



Playmates
FIGURINES TOXIC CRUSADERS
Chaque figurine est dotée d'armes-solution à la pollution pour sauver l'environnement. 4 ans et plus.

5⁴⁹ ch.



Fisher-Price
CEINTURE PORTE-OUTILS
Ceinture réglable à l'apparence de cuir avec de l'espace pour 5 outils à main, vis et clous. La boucle s'attache facilement.

16⁹⁹



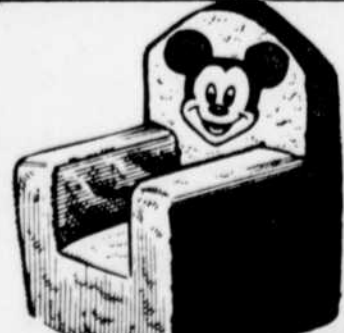
Little Tikes
LE CHARIOT TOUT DOUX
Construction solide avec grand espace de chargement. Côtés et dossier élevés. 2 ans et plus.

69⁹⁷



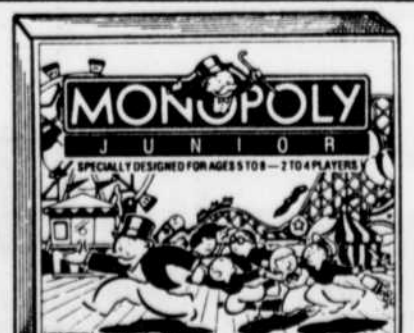
Century
POUSSETTE ULTRA
Armature légère, roues très larges, dossier inclinable, coussin lavable. Couleurs à la mode.

89⁹⁹



Best Made
CHAISE EN PELUCHE DISNEY
Chaise en peluche amusante dans laquelle les enfants peuvent vraiment s'asseoir. 2 ans et plus.

22⁹⁹



Parker Brothers
MONOPOLY JR.
Édition junior du jeu classique de biens immobiliers. 6 ans et plus.

11⁹⁷